

95 ROCZNICA ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

Jaki budżet 2014?

str. 3

Cmentarze się zmieniają

str. 6

Miliony na drogi

str. 7

Remont Burku blisko końca

str. 11

Medalowe „Jaskółki”

Dwóch zawodników tarnowskiej Unii stanęło na podium Indywidualnych Mistrzostw Polski na żużlu (IMP). Po raz trzeci w swojej karierze tytuł mistrzowski wywalczył Janusz Kołodziej. Na najniższym stopniu podium stanął Maciej Janowski. To pierwszy krążek IMP zdobyty przez tego zawodnika. Więcej na str. 23.



Janusz Kołodziej - ur. 27 maja 1984 w Tarnowie. Wychowanek Unii Tarnów. Dwukrotny drużynowy mistrz świata (2010, 2011), czterokrotny drużynowy mistrz Polski (2004, 2005, 2010 i 2012) oraz trzykrotny indywidualny Mistrz Polski.

Po raz pierwszy ten ostatni tytuł zdobył w 2005 roku podczas finałowych zawodów w Tarnowie pokonując po pięknej walce Tomasza Golloba. Po raz drugi indywidualny tytuł mistrzowski wywalczył w 2010 roku na torze w Zielonej Górze. Trzecie złoto padło jego łupem podczas zawodów rozegranych na tarnowskim torze 6 października br.

Po dwóch latach spędzonych w drużynie leszczyńskich Byków, od zeszłego roku ponownie reprezentuje barwy swojego macierzystego klubu. Po zeszłorocznym Drużynowym Mistrzostwie Polski, w tym roku z drużyną „Jaskółek” wywalczył brązowy medal.

Maciej Janowski - ur. 6 sierpnia 1991 we Wrocławiu. Wychowanek klubu WTS Wrocław, a obecnie zawodnik Unii Tarnów. Mistrz świata juniorów z 2011 roku oraz dwukrotny srebrny medalista tej imprezy (2010, 2012). W ubiegłym sezonie z tarnowską Unią sięgnął po złoto Drużynowych Mistrzostw Polski (DMP).

W tym roku największym sukcesem Janowskiego było zdobycie złotego medalu Drużynowych Mistrzostw Świata. Swoją kolekcję medalową w ostatnim czasie uzupełnił także o dwa brązowe medale – z Unią Tarnów wywalczył trzecie miejsce w DMP, taką samą pozycję zajęł w Indywidualnych Mistrzostwach Polski.

Dwukrotny indywidualny mistrz Polski juniorów. Zdobywca Srebrnego i Brązowego Kasku. W polskiej lidze debiutował 12 sierpnia 2007 r. w barwach wrocławskiego WTS-u. Po czterech latach spędzonych we Wrocławiu przeniósł się do Tarnowa, gdzie występuje od dwóch sezonów.



Półwiecze „Świerczkowiaków”

W tym roku Zespół Pieśni i Tańca „Świerczkowiacy” obchodzi 50-lecie istnienia. Przez lata z zespołem pracowało wielu wybitnych specjalistów, znawców folkloru, etnografów, muzyków, choreografów. Wychowankowie zespołu to grono około tysiąca osób. Praca w zespole dla wielu z nich była początkiem pasji i przerodziła się w drogę zawodową.



Zespołowi towarzyszy dziesięcioosobowa orkiestra. W swym dorobku zespół posiada bardzo bogaty repertuar kilkudziesięciu suit tanecznych i muzycznych z kilkunastu regionów Polski. „Świerczkowiacy” w swej scenicznej karierze reprezentowali Polskę w kilkudziesięciu zagranicznych festiwalach, zostali laureatami ponad trzydziestu nagród i wyróżnień. Ostatnia z nich przyznana w jubileusz 45-lecia przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdana Zdrojewskiego. „Świerczkowiacy” są jedynym reprezentacyjnym zespołem ziemi tarnowskiej, wypracowali sobie markę rozpoznawaną i cenioną w kraju oraz zagranicą.

Kadrę Zespołu stanowią: **Katarzyna Kokoszka** (kierownik zespołu), **Wiesława Hazuka** (choreograf), **Beata Hazuka-Skoropad** (choreograf „Małych Świerczkowiaków”), **Andrzej Radzik** (kierownik muzyczny), **Marta Cichoń** (chórmistrz), **Jerzy Bardel** (akompaniator) i **Anna Bandyk** (kostiumer).

Weronika Wrzesińska

Z psychologią do ludzi

Z urodzenia warszawianka, tarnowianka z wyboru. Jak podkreśla, dzisiaj nie wyobraża sobie innego miejsca do życia. Psycholog - absolwentka Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie oraz trener i szkoleniowiec w jednym z banków.

Idee współczesnej psychologii wprowadza nie tylko w swoje życie, ale także w życie tarnowian. Jest założycielką i prezesem Stowarzyszenia Psychologii, Edukacji i Rozwoju Osobistego „Kropła Słońca”, autorką Tarnowskiego Festiwalu Psychologii i Rozwoju Osobistego, cyklu spotkań „Śniadania i podwieczorki na trawie z... psychologią” oraz warsztatów rozwoju osobistego. W sierpniu i wrześniu organizowała bezpłatne konsultacje psychologiczno-lo-

gopedyczne dla mieszkańców miasta. W listopadzie odbędzie się kolejna edycja warsztatów pedagogicznych przeznaczonych dla wszystkich osób, które pracują z dziećmi – m.in. rodziców oraz studentów pedagogiki i pokrewnych kierunków. Więcej na str. 9.

Poza psychologią jej pasją są taniec (indyjski i latynoskie rytmy), wielogodzinne wycieczki piesze i rowerowe wędrowki po Pogórze oraz pisanie i czytanie powieści. Od 11 października szczęśliwa mama małego Mateusza. Gratulujemy!



Jaki budżet 2014?

Prace nad przyszłorocznym budżetem miasta wkraczają w decydującą fazę. - *Na pewno będzie to kolejny dobry budżet dla naszego miasta – mówi zastępca prezydenta Henryk Słomka-Narożański, który nie kryje, że celem numer jeden mają być drogi.*

Sporo na inwestycje

Wielkość budżetu to ogółem 550 milionów złotych, a w planach, także m.in. rozbudowa miejskiego Szpitala im. Szczeklika, czy budowa nowych ścieżek rowerowych np. łączących ulicę Witosa z Jana Pawła II.

W budżecie 2014 ważne będą kontynuacje. Mowa o rozbudowie Strefy Aktywności Gospodarczej (etap II) czy remoncie basenu krytego w Mościcach. - *Będziemy chcieli również wykonać projekt dalszej roz-*

budowy ul. Spokojnej w kierunku ul. Klikowskiej i dalej aż do ronda przy ul. Czystej – dodaje dyrektor Centrum Rozwoju Miasta Krzysztof Madej.

Rozpocznie się także budowa ronda na skrzyżowaniu ulic Kwiatkowskiego i Witosa. To jedna z ważniejszych miejskich inwestycji, która będzie częścią dużego przedsięwzięcia czterech samorządów (miasta, powiatu tarnowskiego, Gminy Wierzchosławice oraz województwa małopolskiego), czyli połączenia Tarnowa z węzłem autostrady w Wierzchosławicach.

Tarnów ma się rozwijać

Zaplanowane inwestycje to w znacznej części zadania kluczowe z punktu rozwoju miasta. To nowe tereny inwestycyjne i drogi dojazdowe dla przedsiębior-

ców, które przełożą się na nowe miejsca pracy. To również tak ważny dla atrakcyjności miasta komfort życia mieszkańców i turystów.

Atrakcyjność inwestycyjna to nie tylko dobra infrastruktura przemysłowa, ale również dobra infrastruktura czasu wolnego, która czyni miasto miejscem, w którym chce się mieszkać, przebywać i inwestować. - *Naszym zadaniem jest tak rozłożyć akcenty, aby w jak najbardziej optymalny sposób spożytkować środki, którymi będziemy dysponować w przyszłorocznym budżecie. Oczywiście nie zabraknie w nim miejsca na oświatę, bezpieczeństwo czy ochronę przeciwpowodziową – mówi Henryk Słomka-Narożański.*

Szczegóły poznamy w dniu przekazania projektu budżetu radzie miejskiej, czyli 15 listopada.

Coraz mniej ludzi w miastach

Na początku października w węgierskim Veszprem, z inicjatywy mera tego miasta, odbyła się konferencja samorządów państw Grupy Wyszehradzkiej. Towarzyszyła ona odbywającemu się tu spotkaniu ministrów sprawiedliwości pod przewodnictwem wicepremiera Węgier Tibora Navracscisa. Tarnów reprezentowali zastępca prezydenta Tarnowa Krystyna Latała oraz Rafał Koścień, główny specjalista w Centrum Rozwoju Miasta.

W konferencji uczestniczyli też przedstawiciele miast: czeskiego Mostu, słowackiej Nitry oraz chorwackiego Sibenika. - *W trakcie dwudniowych prezentacji przedstawione zostały główne problemy rozwojowe każdego z miast oraz przygotowywane przez nie projekty, planowane do realizacji w nowym okresie programowania unijnego 2014-2020 – mówi Krystyna Latała. – Jak się okazało, europejskie miasta podobnej wielkości, niezależnie do uwarunkowań kulturowych, historycznych i narodowych, mają tak naprawdę te same problemy.*

A jakie to problemy? Przede wszystkim odpływ ludzi. Po pierwsze do pobliskich, podmiejskich gmin, po drugie do

wielkich miast. W tym drugim przypadku jest to w zasadniczej mierze emigracja młodych ludzi za pracą. - *Wyzwaniem dla średnich miast jest znalezienie sposo-*



ów na zatrzymanie młodych ludzi, stworzenie miejsc pracy dobrze płatnych, a jednocześnie dających satysfakcję z wykonywanego zawodu – mówi prezydent Latała.

Kolejny wspólny problem to komunikacja. Z jednej strony niedostateczna liczba autostrad i dróg ekspresowych łączących miasta i regiony, z drugiej coraz mniej wydolne sieci dróg wewnątrz miast i brak wystarczającej ilości parkingów.

Innym wspólnym problemem jest mniejszość Romska. - *Tu możemy się po-*

chwalić, że Tarnów tego problemu nie ma. Potrafiliśmy z kultury i tradycji rzymskiej uczynić kulturowy atut miasta. Potrafiliśmy doprowadzić do zgodnego współżycia między Romami a Polakami. Nasze rozwiązania wzbudziły żywe zainteresowanie – mówi Krystyna Latała.

Podczas dyskusji szczególną uwagę zwrócił projekt Veszprem, mający na celu ożywienie centrum miasta, poprzez wypracowanie wspólnej, atrakcyjnej oferty takiego obszaru i zarządzanie nim na wzór zarządzania galeriami handlowymi. - *Rozwiązanie to, mimo trudności we współpracy na linii sektor publicz-*

ny - sektor prywatny, należy uznać za interesujące i warte bliższego poznania, celem ewentualnej jego adaptacji w Tarnowie – uważa prezydent Latała.

Interesującym punktem pobytu w Veszprem było spotkanie przedstawicieli partnerskich miast z wicepremierem Węgier oraz ministrami sprawiedliwości państw Grupy Wyszehradzkiej, w tym z przedstawicielem polskiego Ministerstwa Sprawiedliwości **Wojciechem Węgrzynem.**

Dwanaście projektów na kwotę w sumie trzech milionów złotych. Tak w największym skrócie można opisać wyniki głosowania w ramach drugiej edycji budżetu obywatelskiego. Oddając głos sami mieszkańcy zdecydowali, które ze zgłoszonych inwestycji są ich zdaniem najpotrzebniejsze.

- Można śmiało powiedzieć, że mieszkańcy Tarnowa po raz kolejny zdali test z obywatelskości. Druga edycja to rekord frekwencyjny. Oddano prawie 24 tysiące głosów, czyli prawie o dwa tysiące więcej niż w pierwszej edycji – mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Cztery tysiące głosów okazało się jednak nieważnych. - Spowodowane było to głównie tym, że głosowały albo osoby spoza Tarnowa, albo niektórzy mieszkańcy oddali więcej niż jeden głos. Każdy taki przypadek został przez komisję wychwycony - wyjaśnia sekretarz miasta **Aleksandra Mizera**.

Jakie pomysły zostaną zrealizowane?

Najwięcej głosów, czyli 1938, oddano na zadanie „Żyjmy sportowo, aktywnie i zdrowo”. Za kwotę 300 tys. zł zmodernizowana zostanie hala sportowa przy gimnazjum nr 4. Na drugim miejscu (1657 głosów, wartość 300 tys. zł) znalazł się projekt „Kolorowy ogród – miejsce bezpiecznych zabaw i atrakcyjnych form spędzania czasu dorosłych” zgłoszony przez Przedszkole nr 32.

Trzecie miejsce (1520 głosów) zajęła propozycja „Budowy bazy rekreacyjno-sportowej do uprawiania sportu masowego dla mieszkańców Tarnowa”. Inwestycja zostanie zlokalizowana na północnym zboczu Góry św. Marcina, a dokładnie w rejonie ul. Harcerskiej i al. Tarnowskich. Koszt tej inwestycji to także 300 tys. zł.

Kolejne miejsca zajęły odpowiednio: „Remont i modernizacja boiska sportowego do piłki nożnej oraz budowa oświe-

Mieszkańcy podzielili bud



Trwają prace nad inwestycjami z pierwszej edycji budżetu obywatelskiego – skatepark przy Pałacu Młodzieży...



tlenia na Os. Legionów H. Dąbrowskiego przy Szkole Podstawowej nr 23” (1206 głosów, wartość zadania 300 tys. zł), „Remont i modernizacja boiska szkolnego przy III LO” (1083 głosów, 300 tys. zł), „Przebudowa i remont miejsc postojowych na os. Strusina (w rejonie nieruchomości ul. Pułaskiego 89, ul. Pułaskiego 91 oraz ul. Szenwalda 6) (953 głosów, 300 tys. zł), „Wstępne prace porządkowe oraz opracowanie docelowej koncepcji zagospodarowania terenu Amfiteatru Miejskiego (921 głosów, 300 tys. zł), „Modernizacja drogi osiedlowej przy ul. Westerplatte wzdłuż bloku nr 14” (906 głosów, 300 tys. zł), „Strefa aktywności tarnowian za Mościckim Centrum Sztuki” (875 głosów, 300 tys. zł), „Plac zabaw Pod Stokrotką - Przedszkole nr 8” (711 głosów, 180 tys. zł) oraz „Rozbudowa placu zabaw na terenie Przedszkola nr 12 - Promyki radości” (709 głosów, 100 tys. zł).

- Bardzo się cieszę, że spośród 12 propozycji aż sześć to projekty związane z tarnowskimi placówkami edukacyjnymi. Widać, że

to ważny obszar. Za mobilizację środowisk szkolnych wielkie podziękowania. Realizacja tych projektów doskonale wpisuje się w program termomodernizacji i stanowi jego dopełnienie – mówi zastępca prezydenta **Krystyna Latała**.

Zrealizowany zostanie również projekt „Budowa kanalizacji opadowej (burzowej) w rejonie ul. Wiśniowej, Poziomkowej, Czeresniowej i Harasymowicza – Etap I” (658, głosów 300 tys. zł). - Co prawda kwotowo ten projekt przekroczył wysokość budżetu obywatelskiego, ale zdecydowaliśmy się dołożyć brakujące 280 tys. zł i zrealizować tę ważną inwestycję – wyjaśnia Henryk Słomka-Narożański.

- Nie ma wątpliwości, że budżet obywatelski był strzałem w dziesiątkę i zaangażował ludzi do działania – mówi inicjator **Małgorzata Mękal** z klubu radnych PO. - I to w tym wszystkim właśnie cieszy najbardziej. Z miastem współpracują zarówno duże jak i małe społeczności – dodaje poseł **Robert Wardzała**.

Szczegóły na www.tarnow.pl.

...minipark rekreacyjno-sportowy przy ul. Sanguszków



żet obywatelski

Poznaj projekty

- Żyjmy sportowo, aktywnie i zdrowo

Projekt zakłada renowację podłóg sportowych, malowanie ścian i sufitów (hala, dwie mniejsze salki sportowe, korytarze, przewiązka, szatnie, sanitariaty, pomieszczenia), modernizację instalacji wentylacyjnej w hali sportowej oraz zainstalowanie elektronicznej tablicy sportowej.

- Kolorowy ogród – miejsce bezpiecznych zabaw i atrakcyjnych form spędzania czasu dorosłych - Przedszkole nr 32

Projekt zakłada modernizację i nowocześnieenie placu zabaw znajdującego się w ogrodzie przedszkola. Będzie to m.in. wyposażenie ogrodu przedszkolnego w nowoczesne i estetyczne urządzenia posiadające certyfikaty zgodności z normami bezpieczeństwa, które uczynią to miejsce atrakcyjnym, a jednocześnie bezpiecznym dla dzieci.

- Budowa na północnym zboczu Góry św. Marcina bazy rekreacyjno-sportowej do uprawiania sportu masowego dla mieszkańców Tarnowa

Projekt obejmuje rozbudowę tras do uprawiania biegów terenowych. Powstaną trasy do biegania na rolkach i nartorolkach, trasy do uprawiania narciarstwa biegowego oraz nordic walking, zaplecze techniczne (sanitariaty, pomieszczenia gospodarcze) oraz parking na ok. 20 samochodów. Zmodernizowane zostaną także trasy do jazdy na rowerach górskich.

- Remont i modernizacja boiska sportowego do piłki nożnej oraz budowa oświetlenia na os. Legionów H. Dąbrowskiego przy Szkole Podstawowej nr 23

Przedmiotem projektu jest remont i modernizacja płyty trawiastej boiska sportowego wraz z ogrodzeniem oraz wybudowanie oświetlenia umożliwiającego prowadzenie zajęć sportowych.

- Remont i modernizacja boiska szkolnego przy III LO

Istniejące boisko szkolne nie jest w chwili obecnej w pełni wykorzystywane,

z uwagi na jego stan techniczny. Nowy obiekt umożliwi korzystanie z niego i aktywne spędzanie wolnego czasu zarówno młodzieży uczęszczającej do III LO i okolicznych szkół, jak też mieszkańców w pobliżu.

- Przebudowa i remont miejsc postojowych na os. Strusina (w rejonie nieruchomości ul. Pułaskiego 89, ul. Pułaskiego 91 oraz ul. Szenwalda 6)

Lokalizacja miejsc postojowych w tym projekcie obejmuje obszar dużego za-



...ulica Westerplatte

gęszczenia bloków, w których mieszka spora liczba mieszkańców. Bardzo dużym problemem jest sprawa parkowania samochodów, a wykonanie miejsc postojowych przyczyni się do jego rozwiązania.

- Wstępne prace porządkowe oraz opracowanie docelowej koncepcji zagospodarowania terenu Amfiteatru Miejskiego

Koszty realizacji całego projektu przekraczają kwotę dysponowaną w ramach Budżetu Obywatelskiego, dlatego plan zakłada podzielenie przedsięwzięcia na kilka etapów. Pierwszy z nich zakłada uporządkowanie i przystosowanie terenu (trawniki, roślinność, boczne tarasy), zabezpieczenie muszli oraz dokonanie dalszych ekspertyz i projektów.

- Modernizacja drogi osiedlowej przy ul. Westerplatte (wzdłuż bloku nr 14)

Projekt dotyczy modernizacji drogi osiedlowej od skrzyżowania przy blokach nr 15 i 14 (wzdłuż bloku nr 14) w kierunku południowym do wysokości bramy przedszkola oraz drogi dojazdowej po przeciwnej stronie – między blokiem nr 14 a 12.

- Strefa aktywności tarnowian za Mościckim Centrum Sztuki

W ramach projektu mają powstać: linowy plac zabaw (część I), strefy aktywności seniora (cz. II), Kącika Małego Dziecka (cz. III) i ścieżki do jazdy na rolkach/chodnik do spacerów (cz. IV). Strefa ma powstać w otoczeniu Hali Sportowej „Jaskółka”, Domu Sportu, Mościckiego i Mościckiego Centrum Sztuki.

- Plac zabaw Pod Stokrotką (Przedszkole nr 8)

Plac zabaw przeznaczony będzie dla dzieci w wieku przedszkolnym i młodszym szkolnym. Korzystać z niego będą mogły dzieci z os. Zielonego i os. Rzędzin. Plac zabaw poprawi warunki wypoczynku i rekreacji najmłodszych mieszkańców Tarnowa. Dostępny będzie w godzinach pracy przedszkola przez 5 dni w tygodniu.

- Rozbudowa placu zabaw na terenie Przedszkola Publicznego nr 12 - „Promyki radości”

Rozbudowa placu zabaw obejmie teren zielony – ogród przedszkolny od ul. Lwowskiej. Polegać będzie na uzupełnieniu infrastruktury o nowe urządzenia do zabaw i ławki oraz remont chodników. Zmodernizowany plac zabaw byłby udostępniany w godzinach popołudniowych dzieciom i rodzicom z okolicznych domów.

- Budowa kanalizacji opadowej (burzowej) w rejonie ul. Wiśniowej, Poziomkowej, Czereśniowej i Harasymowicza – Etap I

Inwestycja obejmie budowę odwodnienia ulicznego ulicy Wiśniowej, Poziomkowej, Czereśniowej i Harasymowicza wraz z odprowadzeniem wód opadowych do istniejących rowów wraz z ich regulacją i umocnieniem.

SAG odstona druga

Rozpoczął się drugi etap rozbudowy Strefy Aktywności Gospodarczej. Inwestycja o wartości blisko 4,5 miliona złotych potrwa do końca przyszłego roku. Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Obecnie powstaje dokumentacja, budowa ruszy w przyszłym roku.

Co powstanie?

Prace budowlane będą polegały na budowie układu drogowego strefy i uzbrojeniu terenów inwestycyjnych. Wybudowane zostaną 849 metry dróg wraz z oświetleniem, ponad kilometr kanalizacji deszczowej, kanalizacja sanitarna, sieć wodociągowa. - Firma Skanska zrealizuje inwestycję w formule „projektuj i buduj”, czyli najpierw wykona projekt i uzyska pozwolenia niezbędne do rozpoczęcia budowy, a następnie przystąpi do prac. Po ich zakończeniu tereny będą gotowe do zaofiarowania inwestorom – mówi dyrektor Centrum rozwoju Miasta UMT **Krzysztof Madej**.

Drogi, które powstaną na terenie II etapu strefy gospodarczej, będą miały jezdnie o szerokości 7 m. Zostaną wyposażone w chodnik, ścieżkę rowerową oraz przejścia dla pieszych. W ramach inwestycji wybudowane zostaną też dwie zatoki autobusowe oraz miejsca parkingowe dla samochodów ciężarowych.

Inwestycje i miejsca pracy

Rozbudowa Strefy Aktywności Gospodarczej w Tarnowie oznacza zwiększenie obszarów inwestycyjnych w mieście. Dzięki kompleksowemu uzbrojeniu terenów strefy powstaną atrakcyjne miejsce dla przedsiębiorców, którzy będą mogli inwestować w Tarnowie i tworzyć tutaj nowe miejsca pracy. Infrastruktura drogowa, która zostanie zbudowana w ramach II etapu, ułatwi też komunikację między już istniejącymi w obrębie strefy obszarami inwestycyjnymi.

Strefy gospodarcze powstają obecnie w całej Małopolsce i są dla gmin sposobem na ściągnięcie inwestorów oraz utworzenie nowych miejsc pracy. - *Strefa w Tarnowie to już trzecia, którą w ostatnim czasie realizujemy* – mówi **Witold Miśtak** z firmy Skanska.

Strefa Aktywności Gospodarczej zlokalizowana jest przy Zakładach Mechanicznych. Jej rozbudowa jest kontynuacją działań podjętych w ramach pierwszego etapu budowy strefy.

Cmentarze się zmieniają

Zakończyły się prace na tarnowskich cmentarzach komunalnych. Miejski Zarząd Cmentarzy wydał na nie w tym roku ok. 800 tys. złotych.

Co i gdzie?

W Mościcach zakończono budowę ogrodzenia cmentarza rozpoczętą w ubiegłym roku. Jego łączna długość wynosi 800 m. - *W roku 2012 wykonaliśmy I i II etap zaplanowanych prac, grodując cmentarz w Mościcach od strony północnej i częściowo wschodniej. W bieżącym roku zakończyliśmy tę inwestycję. Udało się nam również odnowić wcześniej istniejące ogrodzenie od strony południowej i częściowo zachodniej, tak aby były one wizualnie spójne.* – mówi dyrektor Miejskiego Zarządu Cmentarzy **Maria Wójcik**. Remontu doczekało się także ogrodzenie na cmentarzu w Krzyżu.

Ładniej, wygodniej...

Prace związane z ogrodzeniami to nie jedyne tegoroczne inwestycje na miejskich nekropoliach. Na cmentarzach w Krzyżu, Mościcach i Starym utwardzono nawierzchnię kolejnych alejek o łącznej długości ok. 600 m. Na tym pierwszym wyremontowano także schody główne kaplicy cmentarnej. Ponadto, podobnie jak w poprzednich latach, nie zapomniano o budowie nowych grobów. W tym roku na cmentarzach w Krzyżu i w Mościcach powstało ich 20. Wykonane zostały z granitu.

Jak podkreśla dyrektor MZC, ważną częścią tegorocznych inwestycji były prace przy zabytkowych nagrobkach. Na Cmentarzu Starym poddano renowacji dziewięć tablic epitafijnych z początku XIX wieku, które umieszczone są na murze cmenta-



Nagrobek Maurycyego Godowskiego

rza w jego najstarszej części oraz na elewacji kaplicy Radzikowskich. Z kolei na cmentarzu w Krzyżu odnowiono nagrobek śp. **Maurycyego Godowskiego**, nestora harcerstwa tarnowskiego oraz działacza oświatowego i społecznego.

... i nowoczesnie

Ważną tegoroczną inwestycją jest projekt elektronicznej inwentaryzacji osób pochowanych na wszystkich cmentarzach komunalnych w Tarnowie. Pierwsza faza projektu, która została oddana do użytku 1 listopada, zawiera dane z tablic epitafijnych znajdujących się na wszystkich grobach na Cmentarzu Starym. Stopniowo baza danych będzie aktualizowana i uzupełniana o kolejne miejskie cmentarze. - *Wprowadzenie systemu nie tylko usprawni zarządzanie danymi, ale pozwoli również na uruchomienie internetowej wyszukiwarki osób pochowanych GROBONET. Umożliwi ona zainteresowanym osobom odnalezienie grobów, w których pochowani zostali ich bliscy* – podsumowuje dyrektor Wójcik.



Nowe ogrodzenie na cmentarzu w Mościcach

Miliony na drogi

Dobiegają końca zaplanowane na ten rok prace na tarnowskich drogach. W sumie na ich remonty i utrzymanie miasto przeznaczyło 45 milionów złotych. Inwestycje prowadzone były zarówno na głównych ulicach, jak i na mniejszych osiedlowych.

Miliony na Spokojną

Największym drogową inwestycją prowadzoną w tym roku przez Urząd Miasta była rozbudowa ul. Spokojnej. Prace rozpoczęły się na wiosnę i zakończyły pod koniec października. Kosztowały w sumie prawie 9 mln zł.

Obok istniejącej wcześniej nitki ul. Spokojnej Skanska wybudowała drugą jezdnię. Dodatkowo stara część została rozebrana i gruntownie przebudowana. – *Dzięki temu teraz kierowcy mogą poruszać się w obydwie strony w komfortowych warunkach. Każda z jezdni ma bowiem po 7 metrów szerokości i nawierzchnię o wysokich parametrach* - mówi dyrektor Centrum Rozwoju Miasta **Krzysztof Madej**.

W ramach inwestycji powstały także nowe chodniki, ścieżka rowerowa i zatoki autobusowe. Wykonawca rozbudował również skrzyżowanie z ul. Nowodąbrowską oraz dostosował wloty skrzyżowania ul. Krzyską do nowego przekroju poszerzonej drogi.

Rozbudowa tego fragmentu ul. Spokojnej to dopiero pierwsza część większej inwestycji, której celem jest budowa dogodnego połączenia wschodniej części miasta z terenami inwestycyjnymi w okolicach Zakładów Mechanicznych. - *Ubiegamy się o środki zewnętrzne na przebudowę kolejnego odcinka drogi. Inwestycja ma*



Ulica Koszycka

dotyczyć całego ciągu Spokojna-Elektryczna-Wyszyńskiego aż do ronda na skrzyżowaniu ulic Czystej i Mościckiego - mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Ważne ulice – duże inwestycje

Zakończył się remont ul. Koszyckiej. Kosztem 1,2 zł położono nową nawierzchnię na 700-metrowym odcinku od skrzyżowania z ul. Krakowską do granicy miasta oraz zmodernizowano infrastrukturę wodno-ściekową.

Z innych inwestycji warto wymienić również pierwszy etap przebudowy ul. Sudeckiej i budowę ul. Tęczowej. Ta pierwsza została przebudowana na odcinku ponad 200 metrów od ul. Karpackiej wraz z ciągiem pieszym po południowej stronie i kanalizacją opadową. Koszt prac to 340 tys. zł.

W ramach drugiego zadania przebudowany został odcinek ul. Nad Białą oraz wybudowana ul. Tęczowa wraz ze zjazdami, budową kanalizacji opadowej i sieci oświetlenia ulicznego. W tym przypadku koszt inwestycji wyniósł prawie 800 tys. zł.

Wyremontowano także ul. Chyszowską i Łukasiewicza, Rogoyskiego oraz Woszczorowicza. Ponadto prace zakończyły się na ul. Bitwy pod Cedynią, Czarna Droga, Dobrzańskiego (boczna), Marii Dąbrowskiej i Majchra. Ich koszt to w sumie ponad 2 mln zł.

Ostatnie remonty w tym roku

Nowa, betonowa nawierzchnia na ulicach Westerplatte, Marynarki Wojennej oraz Obrońców Poczty Gdańskiej to efekt remontu tych ulic, który został przeprowadzony w ramach tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego. Prace jeszcze trwają. Do zrobienia pozostały chodniki.

- *Tak szeroki zakres prac jest możliwy dzięki dodatkowym środkom z budżetu obywatelskiego. Mieszkańcy mają do dyspozycji wyremontowany cały ciąg drogowy od al. Jana Pawła II do ul. 16 Pułku Piechoty* – dodaje zastępca prezydenta. W sumie remont kosztował budżet miasta trzy mln zł.

Planowane są również remonty na al. Jana Pawła II i ul. Narutowicza. W tym pierwszym przypadku prace obejmą wymianę i wzmocnienie jezdni oraz remont ciągu pieszo-rowerowego pomiędzy skrzyżowaniem z ul. Słoneczną i skrzyżowaniem z ul. Odległą. Na ul. Narutowicza wymieniona zostanie nawierzchnia jezdni oraz chodników po obu stronach drogi. Koszt obu inwestycji to prawie 1,4 mln zł.



Ulica Spokojna

Dzień Seniora na ulicach miasta



Ponad 300 osób wzięło udział w I Tarnowskim Dniu Seniora zorganizowanym w Teatrze im. L. Solskiego. Uczestnicy mieli doskonałą okazję do zapoznania się z ofertami instytucji, które pracują na ich rzecz. Organizatorzy przygotowali także specjalne atrakcje dla uczestników spotkania.

W programie znalazły się m.in. prezentacje dobrych praktyk realizowanych w Tarnowie na rzecz Seniorów. Swoje propozycje pokazały Uniwersytet Trzeciego Wieku przy Małopolskiej Wyższej Szkole Ekonomicznej, Dom Dziennego Pobytu przy DPS ul. Szpitalna oraz Stowarzyszenie „Senior na Czasie”.

Goście obejrżeli również spektakl „Piękna Lucynda” w wykonaniu aktorów tarnowskiego teatru oraz wysłuchali koncertu zespołu Old Boys Band. Nie zabra-

kło także czasu na spokojne spotkania przy kawie i zapoznanie się z ofertami dedykowanymi seniorom.

Kilka słów warto poświęcić pierwszej edycji konkursu „Miejsce przyjazne Seniorom”, którą rozstrzygnięto podczas gali. - *Celem tej zorganizowanej przez Urząd Miasta akcji jest promocja najbardziej przyjaznych seniorom miejsc na mapie Tarnowa. Przyjaznych to znaczy takich, które dysponują wachlarzem usług i świadczeń odpowiadającym ich potrzebom* – mówi dyrektor Centrum Spraw Społecznych **Magdalena Osiak**.

Laureatami zostały: Miejska Przychodnia Lekarska nr III, Dom Dziennego Pobytu przy Domu Pomocy Społecznej im. Świętego Brata Alberta, Centrum Sztuki Mościce, Katolickie Centrum Edukacji Młodzieży „KANA”, Stowarzyszenie

Uniwersytet Trzeciego Wieku przy Małopolskiej Wyższej Szkole Ekonomicznej, Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Oddział Okręgowy w Tarnowie, Miejska Biblioteka Publiczna im. Juliusza Słowackiego, Dom Pomocy Społecznej przy ul. Czarna Droga, Przedszkole Publiczne nr 32, Teatr im. L. Solskiego, CenterMed - Centrum Medycyny Rodzinnej dla Dorosłych oraz CenterMed NZOZ Przychodnia Diagnostyczno-Lekarska Specjalistyczne Centrum Medyczne II.

- *Chcemy serdecznie podziękować za pomoc przy zorganizowaniu bardzo udanego I Tarnowskiego Dnia Seniora jednostkom organizacyjnym Urzędu Miasta, placówkom pomocy społecznej oraz organizacjom pozarządowym działającym na rzecz Seniorów. Do zobaczenia za rok* – podsumowuje dyrektor Osiak.

Tarnów dzieli się wiedzą

Tarnów po raz kolejny był gospodarzem wizyty studyjnej zorganizowanej przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Krakowie. - *Dobrymi praktykami w zakresie innowacyj-*

nych metod opieki nad dziećmi z uczestnikami podzieliło się Centrum Obsługi Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych (CO-POW) - mówi zastępca prezydenta Dorota Skrzyńiarz.

Podczas prezentacji goście z całej Małopolski poznali system organizacyjny, metody pracy oraz działania, jakie na rzecz dziecka i rodziny prowadzone są w Tarnowie. - Realizowane przez Centrum inicjatywy mogą posłużyć jako inspiracja do tworzenia podobnych rozwiązań w pozostałych ośrodkach w Małopolsce – mówi dyrektor COPOW Elżbieta Ciochoń.

Spotkanie odbyło w Centrum Spraw Społecznych Urzędu Miasta Tarnowa w ramach projektu systemowego „Szkolenie i doskonalenie zawodowe kadr pomocy społecznej”. Goście odwiedzili także nową siedzibę Organizatora Pieczy Zastępczej, świadczącego kompleksową działalność w zakresie wsparcia rodziny oraz Placówkę Opiekuńczo-Wychowawczą „Słoneczny Dom”, która w warunkach domu jednorodzinnego obejmuje opieką 10 dzieci i przygotowuje je do usamodzielnienia.



Doświadczasz przemocy – przyjdź

Tarnowski Ośrodek Interwencji Kryzysowej i Wsparcia Ofiar Przemocy zaprasza do uczestnictwa w grupowych formach pomocy dla osób doświadczających przemocy w rodzinie. Obecnie prowadzone są dwie formy tego typu pomocy.

Pierwszą formę pomocy grupowej stanowi tzw. grupa wsparcia dla osób doświadczających przemocy w rodzinie. - *Jak pokazuje praktyka, bezpośredni kontakt z osobami przeżywającymi podobne problemy jest ważnym elementem procesu zdrowienia, odzyskiwania mocy, uwalniania się od toksycznych relacji, rekonstrukcji dotychczasowych sposobów funkcjonowania i przeżywania* – mówi dyrektor ośrodka **Dorota Bogusz**.

W terapii mogą uczestniczyć zarówno osoby doświadczające przemocy, jak



i osoby dopiero wychodzące z przemocy w rodzinie.

Grupa ma charakter otwarty - w każdej chwili mogą dołączyć do niej nowe osoby. Spotkania odbywają się regularnie, co dwa tygodnie we wtorki, w godzinach 17.00 – 19.00. - *Program spotkań uwzględnia również czas na zajęcie się aktualnymi potrzebami uczestników grupy* - mówi zastępca prezydenta **Dorota Skrzyniarz**.

Drugą formą oferowaną przez TOIKiWOP jest grupa terapeutyczna dla osób, które doświadczają przemocy w rodzinie lub w przeszłości były uwiękane w tego rodzaju zjawisko. - *Doświadczenie przemocy jest tak silne, że zmienia sposób postrzegania siebie i świata, zmienia zdolności nawiązywania kontaktu z innymi, powoduje*

emocje, od których chce się uciec niszczącaufanie do innych. Nawet jeżeli wydarzyła się kilka lat temu, potrafi rzucać cień na terażniejszość, nie pozwalając cieszyć się z życia – mówi dyrektor Bogusz.

W ramach zajęć prowadzona jest psychoterapia indywidualna, mająca na celu lepsze radzenie sobie z trudnościami wynikającymi z różnych doświadczeń życiowych, także z uwiękiania w przemoc. Grupa ma charakter zamknięty, tzn. że nie można dołączyć do uczestników w dowolnym momencie pracy. Spotkania będą się odbywać w czwartki, co dwa tygodnie, w godzinach 16.00 – 19.00.

Więcej informacji na ten temat oraz kontakt ze specjalistami TOIKiWOP prowadzącymi grupę można uzyskać pod numerem telefonu 14 655 36 36.

Kropla słońca dla każdego

Stowarzyszenie Psychologii, Edukacji i Rozwoju Osobistego „Kropla Słońca” przygotowuje kolejną propozycję dla mieszkańców Tarnowa. Po bezpłatnych konsultacjach psychologicznych i logopedycznych tym razem będą to otwarte warsztaty dla nauczycieli wychowania przedszkolnego oraz rodziców.

Celem zaplanowanych na 27 listopada zajęć pod nazwą „Trudne dziecko – jak radzić sobie z zachowaniami agresywnymi i konfliktami dzieci w wieku przedszkolnym”, będzie m.in. poznanie reguł reagowania na agresję dzieci, przedstawienie technik radzenia sobie z zachowaniami



agresywnymi, określenie, jakie problemy dziecka powinny zastanowić nauczyciela

wychowania przedszkolnego oraz rodzica, zdobycie wiedzy na temat prawidłowości rozwojowych związanych ze sferą społeczno-emocjonalną u dzieci w wieku przedszkolnym oraz zdobycie praktycznych umiejętności ułatwiających radzenie sobie z konfliktami i zachowaniami agresywnymi.

Warsztaty odbędą się w Przedszkolu Publicznym nr 8 „Pod Stokrotką”. Liczba miejsc jest ograniczona, decyduje kolejność zgłoszeń. Zapisywać można się drogą elektroniczną pod adresami stowarzyszenie.kroplasonca@gmail.com lub marthaa4@wp.pl. Współorganizatorem zajęć jest Urząd Miasta Tarnowa.

TCI najlepsze z najlepszych

Podczas krajowych obchodów Światowego Dnia Turystyki połączonego z obchodami jubileuszu 50-lecia systemu informacji turystycznej w Polsce, na uroczystej gali w Teatrze Polskim w Warszawie wręczono nagrody w konkursie „Na najlepszy punkt informacji turystycznej w Polsce”. W okolicznościowej, związanej z okrągłym jubileuszem, kategorii „najlepsi z najlepszych” pierwsze miejsce zajęło Tarnowskie Centrum Informacji.

Statuetkę i dyplom z rąk wiceminister sportu i turystyki **Katarzyny Sobierajskiej** i prezesa Polskiej Organizacji Turystycznej **Rafała Szmytkę** odebrał dyrektor TCI **Marcin Pałach**. Tarnowskie Centrum Informacji od lat znajduje się w czołówce najlepszych centrów informacji turystycznej w Polsce.



W latach: 2008, 2010 i 2012 otrzymywało tytuły „najlepsze centrum it w Polsce” w organizowanym przez POT ogólnopolskim konkursie.

- *Najważniejszy dla nas jest każdy turysta i tak jest obsługiwany aby wychodząc z punktu „it” czy też odkładając słuchawkę czy czytając wiadomość był w 100% usatysfakcjonowany, żeby chciał do nas powrócić i o mieście czy regionie pozytywnie opowiedzieć rodzinie, znajomym. Jak widać od lat nam się to udaje czego dowodem jest pierwsze miejsce w konkursie Polskiej Organizacji Turystycznej na najlepsze CIT nieprzerwanie od 2008 roku a w tym roku tytuł „Najlepszy z najlepszych”. W tej kategorii mogły wziąć udział tylko punkty it, które były laureatami poprzednich edycji – mówi dyrektor TCI Marcin Pałach.*

Akcja „Liście...”

WTarnowie trwa zorganizowana przez Tarnowski Organizator Komunalny akcja zbiórki liści i pozostałych odpadów zielonych. – *Pełny harmonogram i informacje dostępne są na stronie www.odpady.tarnow.pl – mówi zastępca prezydenta Henryk Słomka-Narożański. – Jednocześnie prowadzimy ostatnią w tym roku akcję zbiórki odpadów wielkogabarytowych.*

Worki wypełnione odpadami zielonymi należy wystawić przed posesję, by firmy odbierające odpady komunalne mogły je zabrać. W przypadku, jeśli mieszkańcy potrzebują worków na liście, mogą się udać do firm odbierających odpady lub też pobrać worki w siedzibie TOK przy ul. Bernardyńskiej 24.

TOK przypomina, że jeśli ktoś nie zdąży wystawić worków z odpadami zielonymi na czas przewidziany harmonogramem, czy też wystawić odpadów wielkogabarytowych, w każdej chwili może je bez żadnych dodatkowych opłat dostarczyć do punktów selektywnej zbiórki odpadów wielkogabarytowych, czyli PSZOK-ów przy ul. Kąpielowej, bądź Cmentarnej. – *By pozostawić odpady w punktach PSZOK, wystarczy wypełnić krótkie oświadczenie potwierdzające fakt wytworzenia odpadów na terenie Tarnowa – mówi dyrektor Tarnowskiego Organizatora Komunalnego Krzysztof Kluzka. – W przypadku, gdyby ktoś zdecydował się samodzielnie odwieźć większą ilość odpadów zielonych do PSZOK, prosimy, by dostarczał je na ul. Cmentarną, gdzie funkcjonuje kompostownia.*

Akcja zbierania odpadów zielonych będzie trwała prawie przez cały okres jesienny. Skierowana jest zarówno do właścicieli nieruchomości wielolokalowych, jak i mieszkańców domów jednorodzinnych. Z kolei zbiórka odpadów wielkogabarytowych prowadzona jest teraz po raz ostatni w tym roku i obejmuje teren całego miasta.

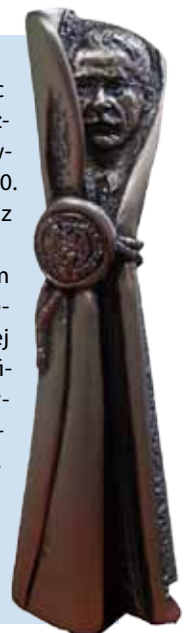
Nagrody rozdane

Znamy już nazwiska laureatów siódmej edycji Nagrody im. Tadeusza Tertila. Po raz kolejny nagrodzono najlepsze prace licencjackie, inżynierskie oraz magisterskie poruszające tematykę Tarnowa oraz regionu tarnowskiego.

Nagrodę im. Tadeusza Tertila w kategorii „najlepsza praca magisterska z dziedziny humanistyczno-społecznej” otrzymała **Ewa Tutaj**, absolwentka Małopolskiej Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Tarnowie, natomiast z dziedziny techniczno-przyrodniczej **Joanna Rapacz**, absolwentka Politechniki Krakowskiej. Praca dyplomowa **Ryszarda Nejmana** ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego została najwyżej oceniona w kategorii „najlepsza praca inżynierska”. Ponadto wyróżnienie otrzymały prace: inżynierska **Macieja Bogdańskiego**, absolwenta Politechniki Rzeszowskiej, praca licencjacka **Pauliny Baranowskiej**, absolwentki Małopolskiej Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Tarnowie oraz praca licencjacka **Kingi Truty**, absolwentki Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie.

„Nagroda im. Tadeusza Tertila” dla autorów prac licencjackich, inżynierskich i magisterskich tematycznie związanych z Tarnowem lub Powiatem Tarnowskim została ustanowiona w 2007 roku z okazji 100. rocznicy objęcia urzędu burmistrzowskiego przez Tadeusza Tertila.

W tym roku oceniano 14 prac (w roku ubiegłym siedem) z następujących uczelni: Uniwersytetu Rzeszowskiego, Politechniki Krakowskiej, Małopolskiej Wyższej Szkoły Ekonomicznej, Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Lądowych we Wrocławiu, Krakowskiej Wyższej Szkoły Promocji Zdrowia, Uniwersytetu Jagiellońskiego, Akademii Górniczo-Hutniczej, Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej, Wyższej Szkoły Biznesu, Krakowskiej Akademii im. A. F. Modrzewskiego, Politechniki Rzeszowskiej oraz Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego.



Poligon w Budowlance

WTarnowie powstaje laboratorium do nauki i praktycznej realizacji technologii budownictwa wysoko energooszczędnego (tzw. pasywnego). Budynek „Poligonu Energooszczędności” już stoi. Obecnie trwa jego wyposażanie.

- Zakupione zostaną zestawy komputerowe z oprogramowaniem specjalistycznym i multimedialne wyposażenie sali audiowizualnej, zestaw do badań, montażu i demonstracji systemów odnawialnych źródeł energii, zintegrowane opomiarowanie badawczo-demonstracyjne, zestaw do monitoringu komfortu termicznego, zestaw przenośnych przyrządów pomiarowych, w tym kamera termowizyjna, zestaw do badania szczelności powietrznej budynków, przenośny miernik do diagnostyki cieplnej budynków oraz system badawczy wentylacji z odzyskiem ciepła – wymienia dyrektor Zespołu Szkół Budowlanych **Ludwik Chruściel**.

Pewny krok w nowoczesność

W skład kompleksu wejdą m.in. hala ćwiczeniowa z podziałem na boksy szkoleniowe dedykowane technikom ogólnobudowlanym i instalatorskim oraz zaple-

cze biurowo socjalne i sala audiowizualna. Możliwość demontażu boksów pozwoli na dynamiczne zagospodarowywanie dostępnej powierzchni hali m. in. w celu wykorzystania umiejętności i doświadczeń nabytych na stanowiskach ćwiczeniowych przy wznoszeniu modelowych domków pasywnych w technologiach zależnych od programu badawczo-wdrożeniowego określo-



nego przez lidera projektu tj. Politechnikę Krakowską. Poligon będzie więc placówką wdrożeniową, której zadaniem będzie transfer efektów pracy Politechniki (wyników badań, nowo opracowanych czy ulepszonych technologii).

- Dzięki nowemu ośrodkowi będziemy mogli prowadzić w Tarnowie prace naukowo-badawcze oraz pracować na rzecz po-

pularyzacji technologii wysoko energooszczędnych i pasywnych wśród obecnych i przyszłych budowlanców. Ważnym elementem inwestycji będzie także część dydaktyczna, gdzie uczniowie będą mogli nabyć umiejętności praktyczne poszukiwane na rynku pracy - mówi dyrektor Chruściel.

Skorzystają nie tylko uczniowie

Tzw. „Poligon energooszczędności” funkcjonować będzie na terenie Zespołu Szkół Budowlanych przy ulicy Siewnej i jest rezultatem współpracy miasta z Politechniką Krakowską. Wartość tarnowskiej części inwestycji to prawie 2,3 mln zł. Dofinansowanie z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego to 85% tej kwoty. Resztę dołoży miasto.

Z tarnowskich laboratoriów korzystać będą: Politechnika Krakowska, jej pracownicy naukowcy prowadzący badania naukowe i studenci, uczniowie i słuchacze ZSB lub innych placówek kształcenia zawodowego, a także firmy i przedsiębiorstwa zainteresowane szkoleniem swoich pracowników z zagadnień dotyczących zastosowań technologii i materiałów budownictwa pasywnego lub wysokoenergetycznego.

Remont Burku blisko końca

Remont Burku przebiega zgodnie z planem i zbliża się do końca. Przypomnijmy, że termin ponownego uruchomienia handlu w tym miejscu zaplanowany jest na połowę grudnia.

- Rozmach robót budowlanych jest tu ogromny. Dotychczas m.in. rozebrano stare pawilony handlowe, wykonano uzbrojenie podziemne, wzniesiono obiekty kubaturowe i konstrukcję zadaszenia stołów handlowych – wylicza zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Prace od początku prowadzone są przy stałych konsultacjach z handlującymi na Burku. Wiele z ich cennych sugestii zostało uwzględnionych. Z porozumienia i współpracy zadowolone są obie strony, i kupcy, i Targowiska Miejskie nadzorujące modernizację Burku. - Ostatnio w porozumieniu z kupcami prowadzone były prace przy konstrukcji stołów handlowych, robo-

ty wykończeniowe obiektów kubaturowych oraz układanie podbudowy pod nawierzchnię placu handlowego – mówi dyrektor Targowisk Miejskich **Janek Chrobak**.

Przez cały czas trwania remontu prowadzone są także, zakrojone na szeroką skalę, prace archeologiczne. Tworzona jest szczegółowa dokumentacja z opisem ujawnionych znalezisk. Odkopane podczas modernizacji Burku ludzkie kości zostały pochowane w Alei Zasłużonych na Cmentarzu Komunalnym w Krzyżu. - Odprawiona została ceremonia pogrzebowa, w której udział wzięli także kupcy z Burku. To ważny gest społeczny – mówi zastępca prezydenta.



Jako, że inwestycja okazała się tańsza niż wstępnie planowano, dzięki zaoszczędzonym pieniądzązom w okolicach Burku wykonano szereg prac dodatkowych. Położono nowy asfalt na fragmencie ulic Bema i Łaziennej, wyrównano studzienki kanalizacyjne, a na Łaziennej przy Powiatowym Urzędzie Pracy zlikwidowano bariery architektoniczne. Obecnie remontowana jest ulica Marii Panny.

Koszt modernizacji Burku oraz wszelkich dodatkowych prac wynosi blisko 4 miliony złotych. W całości są to pieniądze z budżetu miasta.

Szkoły na nowo



Zespół Szkół Sportowych

Dobiegają końca zaplanowane na ten rok prace termomodernizacyjne w tarnowskich placówkach oświatowych. To ostatni etap dużego miejskiego programu, którego celem jest podniesienie estetyki i funkcjonalności żłobków, szkół, przedszkoli i domów pomocy społecznej.

Remonty prowadzone są w Szkole Podstawowej nr 18, Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 6, Zespole Szkół Sportowych oraz w Zespołach Szkół Licealnych i Zawodowych nr 1 i 2. – *Wszystkie prace są praktycznie na ukończeniu. Wykonawcy powinni się z nimi uporać do końca listopada* – mówi dyrektor Centrum Rozwoju Miasta **Krzysztof Madej**.

Wcześniej, bo już w sierpniu zakończył się remont w Zespole Szkół Niepublicznych Stowarzyszenia Siódemka. Wymieniono instalację centralnego ogrzewania i docieplono dach.

Dzięki przeprowadzonemu przez Urząd Miasta programowi termomodernizacji kompleksowe remonty przeszło w sumie ponad 40 budynków użyteczności publicznej. Zupełnie nowy wygląd i funkcjonalność zyskały tarnowskie żłobki, przedszkola, szkoły i domy pomocy społecznej. – *To doskonały przykład tego, jak można poprawić estetykę miasta, a zarazem chronić środowisko poprzez redukcję emisji CO2. Ta tarnowska inwestycja również w Małopolsce i kraju wskazywana jest jako wzorcowe rozwiązanie tego typu* – mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Termomodernizacja możliwa jest dzięki dofinansowaniu i preferencyjnej pożyczce otrzymanej z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz dofinansowaniu z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Jej koszt w tym roku to prawie sześć mln zł. W sumie termomodernizacja obiektów oświatowych w latach 2010-13 objęła ponad 40 placówek (1 dom dziecka, 2 domy pomocy społecznej, 5 żłobków, 11 przedszkoli oraz 22 szkoły). Kosztowała prawie 29 mln zł.



Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych nr 1



Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 6



Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych nr 2



Szkoła Podstawowa nr 18

11.11 po tarnowsku

Uroczystości pod Grobem Nieznanego Żołnierza oraz Kabaretowa Noc Listopadowa – tak Tarnów świętować będzie 95. Rocznicę odzyskania niepodległości. Dzień wcześniej odbędzie się tradycyjny Raut Niepodległościowy.

Uroczyscie...

Oficjalny program obchodów rozpocznie się 11 listopada o godz. 15.00 w Bazylice Katedralnej mszą św. w intencji Ojczyzny. O godz. 16.30 odbędą się uroczystości przy Grobie Nieznanego Żołnierza, a na zakończenie, na godz. 17.30, pod Teatrem im. L. Solskiego zaplanowano śpiewanie pieśni patriotycznych, niepodległościowych i żołnierskich.

Dzień wcześniej w Sali Lustrzanej odbędzie się Raut Niepodległościowy. Uroczyste spotkanie ludzi polityki, biznesu, sztuki, sportu i mediów w przeddzień Święta Niepodległości oprócz charakteru patriotycznego, będzie miało także wymowę społeczną. Dochód ze zbiórki zostanie przekazany fundacji „Ich Lepsze jutro”. Ponadto tradycyjnie wręczona będzie statuetka „Orły Niepodległości”.

Wśród zaproszonych gości znajdują się także przedstawiciele miast partnerskich Tarnowa, którzy jak co roku wezmą udział w obchodach Święta Odzyskania Niepodległości.

... i na wesoło

Wieczorem, już po raz trzeci odbędzie się „Kabaretowa Noc Listopadowa”. W Centrum Sztuki Mościce i na ekranach telewizorów pojawią się zarówno popularne, jak i dopiero zdobywają

W zeszłym roku statuetka Orły Niepodległości trafiła do harcmistrza **Jerzego Pertkiewicza** (za zasługi żołnierskie wobec ojczyzny, wychowanie wielu pokoleń harcerzy i niesienie pomocy potrzebującym). W poprzednich latach otrzymali je: **Barbara i Bronisław Wiatrowie** ze stowarzyszenia Rodzin Legionistów Józefa Piłsudskiego (2011), **Stowarzyszenie Rodzin Katyńskich** (2010 r.), **Zbigniew Banaś** ze Związku Żołnierzy AK koło w Tarnowie (2009 r.) oraz **Polskie Towarzystwo Przyjaciół Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich oddział w Tarnowie** (2008 r.).



ce sławę kabarety, znani aktorzy i zdolni muzycy. Program emitowany będzie na żywo w TVP2.

Akcja „Flaga na samochód”

Podobnie, jak w poprzednich latach, z okazji Święta Niepodległości mieszkańcom rozdawane są białe-czerwone flagi na samochód. Można je bezpłatnie odebrać od 30 października w Biurach Obsługi Mieszkańców przy ul. Nowej 4 i Mickiewicza 2 oraz w Tarnowskim Centrum Informacji, Rynek 7.

Scenariusz tegorocznej imprezy, którego autorem jest jak zawsze **Robert Górski** z Kabaretu Moralnego Niepokoju, będzie nawiązywał do sztuki filmowej, poruszając kwestie castingu, przygotowywania się do wielkiej roli, spotkań reżysera z aktorami czy problemów środowiska filmowców. Już niedługo będzie można się przekonać, jak można na wesoło świętować Dzień Niepodległości oraz jak połączyć kino, telewizję i kabaret.



Raut jest doskonałą okazją do działań charytatywnych i wsparcia organizacji działających na rzecz osób chorych, upośledzonych i potrzebujących. W zeszłym roku zebrano 23 tys. zł, które wspomogły Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym – Koło w Tarnowie. W 2011 roku 20 tys. zł i 100 dolarów przeznaczono na budowę hospicjum stacjonarnego dla chorych na raka Via Spei. W 2010 roku pieniądze (ponad 27 tys. zł + 20 dolarów) powędrowały do Polskiego Towarzystwa Stwardnienia Rozsianego na rehabilitację domową chorych. Kwotę zebraną w 2009 roku (ponad 17 tys. zł) przekazano stowarzyszeniu na rzecz integracji społecznej osób niepełnosprawnych „Bądźmy Razem”, które dofinansowało tworzenie świetlic, domów opieki i ośrodków wsparcia dla rodziców i opiekunów dzieci z różnymi niepełnosprawnościami. W 2008 roku zebrano blisko 8 tys. zł i 100 euro. Kwota ta wspomogła Polski Związek Głuchych, który zakupił wyposażenie sali integracji sensorycznej w tarnowskim Ośrodku Diagnostyki i Rehabilitacji Dzieci i Młodzieży z Wadą Słuchu.

W Tarnowie wystąpią **Kabaret Moralnego Niepokoju, Kabaret Ani Mru Mru, Kabaret Ciach, Kabaret PUK, Kabaret Chyba, Kabaret Nowaki, Kabaret Smile, Kabaret Na koniec świata, Michał Piela**, mistrz świata w stepowaniu **Tomasz Pałasz**, poeta i piosenkarz **Piotr Bukartyk** oraz aktorzy **Michał Piela** i **Wojciech Solarz**.

Organizatorami koncertu są: Impresariat „Zrób kabaret”, Telewizja Polska, Urząd Miasta Tarnowa i Tarnowskie Centrum Kultury.

Transmisja: TVP2, część pierwsza godz. 20.08, część druga 21.12, część trzecia 22.16
Bilety do nabycia na stronie www.biletynakabarety.pl w cenie 90 zł, 140 zł i 180 zł.

*- Od kilku lat nadajemy tarnowskim uroczystościom klimat podniosły, ale i radosny, taki na jaki zasługuje to święto. Zachęcam do wzięcia udziału w uroczystościach. Spotkajmy się 11 listopada przy Grobie Nieznanego Żołnierza, a później podczas Nocy Kabaretowej – mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.*

125 lat Muzeum Diecezjalnego

Najstarsze Muzeum Diecezjalne w Polsce ma 125 lat. Jubileusz Muzeum Diecezjalnego był obchodzony 25 października. Z tej okazji powstał również kalendarz na 2014 rok ze zdjęciami cennych eksponatów.

Jubileusz był okazją do przywołania postaci ks. infułata Józefa Bąby, rektora Seminarium Duchownego, który w 1888 r. założył muzeum w gmachu uczelni. Dokonał tego podczas uroczystej inauguracji roku akademickiego.

- Ks. Józef Bąba chciał ocalić od zniszczenia relikty dawnego wystroju gotyckich świątyń. Chciał też dać alumnom możliwość obcowania ze sztuką, aby realizować ich formację estetyczną. Wówczas Polski nie było na mapie Europy i ocalenie dzieł sztuki zrodzonej z ducha wiary polskiego narodu, było aktem głębokiego patriotyzmu - mówi dyrektor Muzeum Diecezjalnego w Tarnowie ks. **Tadeusz Bukowski**.

Najważniejszy dział zbiorów stanowią zabytki sztuki cechowej - gotyckiej rzeźby i malarstwa z terenu Małopolski, reprezentujące tzw. szkołę krakowsko-sądecką. Są to zabytki bardzo ważne dla poznania poziomu i dziejów polskiej kultury średniowiecznej. Drugi dział zbiorów obejmuje tkaniny kościelne (ornaty, kapy itp.) od czasów średniowiecza aż po wiek XIX.

Tarnowskie Muzeum posiada także dział sztuki ludowej, gdzie na szczególną uwagę zasługują obrazy ludowe malowa-



Galeria Sztuki Średniowiecznej
Fot. ks. Tadeusz Bukowski

ne na szkle, pochodzące z terenu Europy a także innych kontynentów.

W 1988 r. z okazji 100-lecia Muzeum Diecezjalnego w Tarnowie zbiory wzbogaciły się o kolejną kolekcję - dzieła sztuki z około 1900 r. Są to płótna kilku malarzy polskich, jak m.in. Jacek Malczewski, Władysław Hofman, Kazimierz Sichulski, Wojciech Weiss, a także zbiór porcelany i zegarów. Eksponaty te są darem tarnowskiej kolekcjonerki Olgi Majewskiej.

Rocznie placówkę odwiedza ok. 10 tys. turystów z kraju i z całej Europy. Tar-

nowskie zbiory oglądają głowy państw, goście z zagranicy i z całego kraju. Ponadto rocznie w Muzeum organizowanych jest ok. 200 lekcji dla szkół oraz ok. 50 zajęć dla studentów z całej Polski, którzy poznają historię sztuki.

Do Muzeum prowadzimy też naszych oficjalnych gości. Całkiem niedawno zwiędzały je małżonki prezydentów Polski i Węgier podczas Dnia Przyjaźni Polsko - Węgierskiej - mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Miasto dla potrzebujących

90 mln zł to kwota środków zarezerwowanych w budżecie Tarnowa na pomoc społeczną i zdrowie. Tymczasem, badania przeprowadzone przez Instytut Homo Homini pokazują, że mało wiemy o działaniach społecznych prowadzonych w Tarnowie na rzecz osób potrzebujących. Tekstem o Miejskim Zespole do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności kontynuujemy cykl prezentacji działających w mieście społecznych.

Zespół tylko w 2012 roku wydał ponad 2,5 tysiąca orzeczeń o niepełnosprawności. Ta miejska jednostka zajmuje się również udzielaniem informacji na temat procedur związanych z przyznaniem statusu osoby niepełnosprawnej. Od momentu powstania pomogła już około 50 tysiącom mieszkańców miasta.

Warto wiedzieć

Na wniosek osoby zainteresowanej lub ośrodka pomocy społecznej (za jej zgodą), a w przypadku osoby do 16 roku życia - na wniosek rodzica lub opiekuna prawnego, Zespół orzeka o niepełnosprawności dziecka lub o stopniu niepełnosprawności osoby powyżej 16 roku życia dla celów pozarentowych oraz ulg i uprawnień. Zajmuje się też wydawaniem legitymacji osoby niepełnosprawnej dla korzystania z uprawnień przysługujących osobie z niepełnosprawnością przy przejazdach i biletach wstępu.

Zespół Orzekający mieści się w Tarnowie, przy ul. Okrężnej 4a. Osoby zainteresowane przyjmowane są codziennie, od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do 15.30, tel. 14 626 99 47; fax 14 626 99 41; e-mail: mzotarnow@wp.pl.

- 2 735 - tyle wniosków wpłynęło do zespołu w ubiegłym roku - 205 dotyczyło dzieci
- 2 684 - tyle decyzji wydał zespół w 2012 roku - 209 dotyczyło dzieci
- 27 - u tylu procent osób dorosłych najczęstszą przyczyną niepełnosprawności były zarówno choroby narządu ruchu, jak i choroby układu oddechowego i krążenia
- 10 - tyle procent osób, które złożyły wniosek cierpi z powodu chorób neurologicznych i psychicznych
- Najwięcej osób z niepełnosprawnością odnotowano w przedziale wiekowym od 41-60 lat
- Wśród dzieci najczęściej występujące schorzenia to: choroby psychiczne i endokrynologiczne, neurologiczne oraz układu oddechowego. Najczęściej występują one u chłopców w wieku od 8 do 16 lat

Pobiegli po raz dwudziesty drugi

Historia tarnowskiego biegu sięga 1992 roku, jego pomysłodawcą i organizatorem był trener lekkiej atletyki i wychowawca młodzieży Ryszard Jasicz. W 2008 roku, dzięki staraniom prezesa Stowarzyszenia Sportowego Sokół Tarnów Bogdana Banaśa trasa biegu została przeniesiona z okolic Parku Strzeleckiego, do centrum miasta.

Tradycyjnie w drugą niedzielę października z tarnowskiej starówki ruszył tłum biegaczy uczestniczących w Tarnowskim Biegu Leliwitów o Buławę Hetmana Jana Tarnowskiego. – *Ten bieg to wspaniała, masowa impreza sportowa, w której mogą się sprawdzić wszyscy: dorośli, dzieci, młodzież, profesjonaliści i amatorzy* – mówi zastępca prezydenta Tarnowa **Krystyna Latała**.



– *Oczywiście wynik jest tu ważny, ale najważniejszy jest udział, a zwycięzcą jest każdy uczestnik* – podkreśla Bogdan Banaś, prezes Stowarzyszenia Sportowego Sokół Tarnów, które przy współudziale finansowym miasta Tarnowa (24 tys. zł) jest organizatorem biegu.

Zawodnicy rywalizowali na trzech dystansach: w biegu głównym na 10 km, biegu masowym na 2,5 km oraz biegu dla dzieci i młodzieży na kilometr. – W tym roku do rywalizacji stanęły również dzieci niepełnosprawne w ramach I Biegu Integrycyjnego „Razem do celu” – mówi dyrektor Wydziału Sportu, **Marek Baran**.

Bieg główny nazywany jest przez biegaczy „najbardziej zakręconym biegiem w Polsce”. Dlaczego? Otóż muszą oni na tarnowskiej starówce pokonać 72 zakręty oraz cztery razy wielkie schody z 45 stopniami.



Tarnowski Bieg Leliwitów – bieganie z historią w tle (trasa):

Start do biegu usytuowany jest na ulicy Wałowej obok Grobu Nieznanego Żołnierza. Dalej trasa wiedzie ulicą Wałową wzdłuż dawnych murów obronnych miasta. Biegacze mijają pomniki Romana Brandstaettera oraz generała Józefa Bema.

Z Wałowej skręcają w Bramę Pilźnieńską, dawne wschodnie wrota miasta, potem w ulicę Żydowską z zabytkową „Bimą” – pozostałością po XVII wiecznej synagodze.

Teraz Rynek i podcienia XVI-wiecznych renesansowych kamienic oraz ulica Katedralna z Bazyliką Katedralną.

Dalsza trasa to Plac Kazimierza z pomnikiem Mickiewicza. Ostry zakręt w ulicę Targową i bieg wzdłuż secesyjnych kamieniczek. Stąd powrót na Rynek 45 stopniami Wielkich Schodów. Na „szczyście” zakręt w ulicę Krótką, stąd w Pasaż Tertila.

Obieg ratusza i dalej w ulicę Wekslarską, powtórnie w Bramę Pilźnieńską i w ulicę Szeroką do ulicy Bernardyńskiej. Bieg wzdłuż odrestaurowanych murów obronnych, po lewej barokowy kościół i klasztor ojców Bernardynów.

Teraz Plac Generała Józefa Bema z modernizowanym Burkiem pełniącym od 100 lat funkcję targowiska miejskiego.

Zakręt w prawo i pod górkę ulicą świętej Anny i skwerkiem z widocznymi fragmentami XVI wiecznego kościółka świętej Anny.

Styk ulic Krakowskiej, Wałowej, Katedralnej i Targowej. Stąd w Wałową obok skwerku na którym stoi pomnik króla Władysława Łokietka.

Meta (i start jednocześnie)! Po drodze mijamy jeszcze siedzących w skupieniu na ławce poetów z Agnieszką Osiecką, Zbigniewem Herbertem i Janem Brzechwą.

Wymiar biegu, poza sportowym i zdrowotnym, jest także estetyczny i edukacyjny, bowiem trasa biegnie najpiękniejszymi i pełnymi zabytków ulicami i placami (patrz: ramka). – *Pokazujemy Tarnów z najatrakcyjniejszej strony* – mówi Krystyna Latała. – *To ważne, bo wielu uczestników to biegacze z Polski, a nawet z zagranicy.*

W biegu wystartowało w sumie 540 uczestników. W kategorii open na 10 km zwyciężył Ukrainiec **Bogdan Semanowicz** z Ostrowa Wielkopolskiego reprezentujący klub Finisz Kalisz. Najlepszym tarnowianinem był **Paweł Moździerz** z Sokoła Tarnów, zajął 11. miejsce.

Najlepszy zawodnik z Tarnowa Paweł Moździerz uplasował się na 11 miejscu z czasem 00:38:04. zajmując w kategorii wiekowej M40 drugą lokatę. Wśród kobiet najlepsza była **Katarzyna Albrycht** z Kro-

ścienka (00:38:04) przed **Ewą Brych – Pająk** z Częstochowy (00:38:30) i **Karoliną Półrola** z Radomska (00:39:46).

Najszybszą Tarnowianką została **Ewa Fogel** uzyskując czas 00:42:58 wygrywając jednocześnie w kategorii wiekowej K40.

Na starcie biegu stanęła również seniorka tarnowskiego biegania **Barbara Prymakowska** zajmując w kategorii wiekowej K60+ drugie miejsce z czasem 00:53:27 za bezkonkurencyjną w tej kategorii w kraju **Renatą Grabską** z Rzeszowa (00:50:40).

Oprócz biegu na 10 km biegacze rywalizowali na dystansie 2,5 km w biegu masowym, a najmłodszy na dystansie 1 km w biegu dla dzieci i młodzieży. W tym roku do rywalizacji stanęły również dzieci niepełnosprawne, w I Biegu Integrycyjnym „Razem do celu”.

Najmłodszy uczestnik biegu miał 4, a najstarsza uczestniczka 73 lata.

Statystyczny nauczyciel jest kobietą

Podczas uroczystej Gali w Sali Lustrzanej, 110 tarnowskich nauczycieli z okazji swojego święta otrzymało Nagrody Prezydenta Tarnowa. To wyróżnienia finansowe o wartości 3 tysięcy złotych, a w przypadku nagród menadżerskich 6,5 tysiąca złotych.

– Zawód nauczyciela jest zawodem o szczególnej randze społecznej, jednym z niewielu, do których używa się pojęć takich, jak misja, powołanie, poświęcenie. W tej pracy formuje się człowieka, jego charakter, umysł, postawę życiową, a tym samym wpływa na kształt naszej przyszłości. Dlatego to tak ważny zawód. Stąd też tak cenna i wartościowa, a często wzruszająca jest relacja mistrz-uczeń, przesądzająca o efektach pracy. W mojej opinii to właśnie największa radość i satysfakcja z wykonywania tej pracy – mówi zastępca prezydenta Tarnowa Krystyna Latała.

Nauczyciele wyróżnieni zostali za szczególne osiągnięcia w pracy dydaktyczno-wychowawczej. Całość kwoty przeznaczanej przez Gminę Miasta Tarnowa na nagrody to ponad 1,2 mln zł, z czego 30% przeznaczono zostało na Nagrody Prezydenta Miasta. 70% pozostaje do dyspozycji dyrektorów szkół.

Galę uświetnił występ zespołu No Name pod kierunkiem Piotra Pociaska z Zespołu Szkół Muzycznych w Tarnowie.

W czasie, kiedy na Sali Lustrzanej trwała uroczystość wręczania nagród wyróżnia-

Statystyczny tarnowski nauczyciel 2013

W roku szkolnym 2013/2014 w Tarnowie zatrudnionych jest 2729 nauczycieli.

Statystyczny nauczyciel Tarnowa ma 44 lata, wykształcenie wyższe i jest kobietą (77% K, 23% M) z 19-to letnim stażem pracy – jest nauczycielem dyplomowanym.

Nauczyciel tarnowski to nauczyciel wykwalifikowany, przygotowany do zawodu, z najwyższym stopniem awansu zawodowego, a więc „drogi” w podwójnym tego słowa znaczeniu: drogi w sensie finansowym dla organu prowadzącego (patrz tabela poniżej) i drogi: wartościowy i dobrze wyedukowany.

Nauczyciele wg stopnia awansu zawodowego:

dyplomowany – 61%

mianowany – 23%

kontraktowy – 13%

stażysta – 2%

Najmłodszy nauczyciel w aktualnym roku szkolnym ma 23 lata (mężczyzna), najstarszy 72 lata (kobieta – uczy 2 godziny tygodniowo przedmiotów zawodowych medycznych).

jącym się nauczycielom, na Zamku Królewskim w Warszawie dobiegały końca zmagania finałowe konkursu Ministerstwa Edukacji Narodowej i „Głosu Nauczycielskiego” pod patronatem honorowym ZNP na Nauczyciela Roku 2013. Szczęśliwym zwycięzcą został **Marcin Zaród**, nauczyciel V LO w Tarnowie, anglista, jeden z najlepszych w Polsce specjalistów od wykorzystania nowoczesnych technologii podczas lekcji.

Marcin Zaród jest jednym z twórców tarnowskiej Fabryki Przyszłości, uczestniczy m.in. w projekcie „Laboratorium Dydaktyki Cyfrowej” realizowanym przez MCDN i Stowarzyszenie Miasta w Internecie. Rozbudza zainteresowanie przed-

miotem stosując niekonwencjonalne metody nauczania, osiągając znakomite efekty, zyskując sympatię młodzieży oraz uznanie władz. – *To powód do dumy, satysfakcji i radości dla naszego Miasta, a w szczególności tarnowskiego środowiska oświatowego – powiedziała Krystyna Latała podczas konferencji prasowej, na której Marcin Zaród otrzymał specjalny list gratulacyjny od władz miasta.*

Oprócz tytułu, statuetki i nagrody pieniężnej dla Nauczyciela Roku, szkoła, w której uczy laureat – V LO, otrzymała tytuł „Szkoła z Klasą” oraz fundusze na wyposażenie pracowni języka angielskiego.

Lista nagrodzonych nauczycieli obok.



Czy wiesz, że...

W bieżącym roku zarobek brutto na jeden etat nauczyciela (pensja podstawowa, bez jakichkolwiek dodatków) to:

- stażysta 2.717,59
- kontraktowy 3.016,52
- mianowany 3.913,33
- dyplomowany: 5.000,37

Chmura Edukacyjna

Wystartowała Małopolska Chmura Edukacyjna, jeden z flagowych projektów województwa małopolskiego. Uczestnikami projektu są między innymi dwa tarnowskie Licea Ogólnokształcące II i IV oraz Zespół Szkół Budowlanych.

– *Udział w projekcie, dzięki zbudowaniu innowacyjnego systemu informatycznego, umożliwi ścisłą współpracę szkół z renomowanymi krakowskimi uczelniami. To wielka szansa dla naszej młodzieży i naszych nauczycieli* – mówi zastępca prezydenta **Krystyna Latała**.

Na czym polega Małopolska Chmura Edukacyjna? W największym skrócie, na zbudowaniu do 2015 roku systemu informatycznego łączącego sześć krakowskich uczelni z 21 małopolskimi szkołami ponadgimnazjalnymi. – *W ramach MChE szkoły między innymi uzyskują dostęp do sieci bezprzewodowych oraz zaopatrzone zostaną w systemy wideokonferencyjne i współpracy zdalnej, tablice multimedialne, mobilne pracownie* – wyjaśnia dyrektor Wydziału

Edukacji tarnowskiego magistratu **Boguśmiła Porębska**.

To etap pilotażu, natomiast docelowo projekt obejmie wszystkie szkoły ponadgimnazjalne w Małopolsce. Realizacja zakończy się w 2020 roku.

Zasadniczym celem Chmury Edukacyjnej jest stworzenie platformy bezpośredniej współpracy uczelni z najzdolniejszymi uczniami, kształcenie w obszarach nowoczesnej gospodarki i specjalizacji z zakresu spraw regionu, a także wyrównywanie poziomu dostępu do wiedzy na terenie całego województwa.

Dzięki Chmurze Edukacyjnej profesoria i uczniowie prowadzić będą wspólne badania naukowe, możliwa będzie organizacja wirtualnych laboratoriów oraz zajęć i wykładów z fizyki, informatyki, matematyki, biologii, chemii, budownictwa, przedsiębiorczości, społeczeństwa obywatelskiego, środowiska i żywności oraz języków obcych.

– *Małopolska Chmura Edukacyjna jest jednym z najważniejszych projektów wpi-*

Czy wiesz, że...

- ☞ Liderem Chmury Edukacyjnej jest Akademia Górniczo-Hutnicza w Krakowie
- ☞ Pozostałe uczelnie w Chmurze to: Uniwersytet Jagielloński, Uniwersytet Rolniczy, Politechnika Krakowska, Uniwersytet Ekonomiczny i Uniwersytet Pedagogiczny
- ☞ Pilotaż projektu to koszt 7,5 miliona złotych. Całkowita wartość szacowana jest na 135 mln zł.
- ☞ W 80 procentach projekt sfinansowany zostanie ze środków unijnych

sanych do programu strategicznego Kapiłał Intelktualny i Rynek Pracy – mówi wicemarszałek Małopolski **Roman Ciepela**. – *Uczniowie będą mogli przy wsparciu uczelni rozwijać swoje zainteresowania, poszerzać wiedzę, łatwiej wybrać kierunek studiów. Natomiast uczelnie będą miały możliwość współpracy ze zdolnymi uczniami. Projekt umożliwi także nabycie kompetencji niezbędnych do funkcjonowania w społeczeństwie informacyjnym.*

Lista nagrodzonych nauczycieli

Przedszkola Publiczne

Nr 8 Danuta Banaś
Nr 12 Krystyna Omylska
Nr 15 Bożena Wilk
Nr 17 Zofia Martyniuk
Nr 18 Grażyna Klimowska
Nr 19 Anna Maciejowska
Nr 21 Beata Lipińska - Nakończy
Nr 24 Barbara Kowal
Nr 33 Bożena Bałut
Nr 34 Monika Sypek
Nr 35 Zofia Halagarda

Szkoły Podstawowe

Nr 2 Ewa Oleksy
Nr 3 Alina Woźny, Lucyna Jura
Nr 5 Dorota Wójcik, Lilianna Gołaszewska
Nr 8 Joanna Michoń
Nr 14 Jadwiga Jachym, Lucyna Kowal, Małgorzata Szabłowska
Nr 15 Agnieszka Białek, Karolina Góryjowska
Nr 18 Monika Tapa

Gimnazja

Nr 2 Joanna Przygoda, Michał Kolbusz, Adam Dudek
Nr 4 Joanna Gnutek, Krzysztof Janas
Nr 6 Małgorzata Ciepeliowska - Wróbel
Nr 11 Leokadia Gacoń

Licea, zespoły szkół i placówki

I Liceum Ogólnokształcące Wojciech Krakowski, Maria Rzeźnik
III Liceum Ogólnokształcące Dorota Boryczko, Maria Gawelowicz
V Liceum Ogólnokształcące Bogusława Kosarzycka
VII Liceum Ogólnokształcące Barbara Zielińska, Agata Bochenek
XVI Liceum Ogólnokształcące Beata Libera, Piotr Dusza
Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 1 Jarosław Mosio, Agnieszka Łabno, Małgorzata Zdeb

Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 2 Dorota Michalik, Anna Lipińska, Halina Prucnal – Papuga, Katarzyna Zych, Monika Kostecka
Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 4 Tadeusz Ogrodnik, Kazimiera Baj, Krzysztof Bittner, Tomasz Włodarski, Grażyna Zielińska
Zespół Szkół Budowlanych Roman Haldziński, Katarzyna Ochorńska
Zespół Szkół Ogólnokształcących i Technicznych Piotr Kukulka, Sławomir Sus
Zespół Szkół Ekonomicznych – Gastronomicznych Anna Gąsior, Leokadia Jasińska, Anna Pojedyniec, Krystyna Siembab – Pantera
Zespół Szkół Ekonomicznych – Ogrodniczych Bożena Sokoła
Zespół Szkół Technicznych Robert Hosaja, Alicja Skaza
Zespół Szkół Technicznych – Zawodowych Maciej Mitera, Małgorzata Kuruc
Zespół Szkół Mechaniczno – Elektrycznych Krzysztof Tomalski, Artur Sereďa
Zespół Szkół Sportowych Marta Kamykowska, Bożena Cyrek
Zespół Szkół Muzycznych Danuta Cieśla, Agnieszka Stańczyk
Zespół Szkół Plastycznych Sylwia Mulowska, Magdalena Miłoś - Kuta
Zespół Szkół Specjalnych dla Niesłyszących i Słabo Słyszących Mariola Komorowska
Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Bogusław Gierek, Maryla Szczerba
Specjalny Ośrodek Szkolno – Wychowawczy Katarzyna Lesiecka, Krzysztof Pepliński
Poradnia Psychologiczno – Pedagogiczna Jolanta Morawska
Specjalistyczna Poradnia Profilaktyczna – Terapeutyczna Patryk Hajdo
Bursa Międzyszkolna Anna Robak

WNIOSKI ZŁOŻONE PRZEZ MKPO NSZZ „Solidarność” w Tarnowie

Małgorzata Stanczykiewicz - Biel – Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego

WNIOSKI ZŁOŻONE PRZEZ ZO ZNP w Tarnowie

Ewa Łabno „Wychowawca Roku 2013”

Małgorzata Jakubas - nauczyciel Przedszkola Publicznego Nr 17
Irena Romaszkan - nauczyciel Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 4
Elżbieta Gąsior - nauczyciel Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 4
Beata Wcisło - nauczyciel Szkoły Podstawowej Nr 10

Wnioski Dyrektora Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Tarnowa oraz PMT
Małgorzata Wojtyś - dyrektor PP Nr 5
Renata Koraliak - dyrektor SP Nr 3
Joanna Jasiak - dyrektor V LO
Marian Kozik - dyrektor VII LO
Jan Onak - dyrektor ZSME
Andrzej Kot - dyrektor ZSS
Alicja Pawlak - wicedyrektor SP Nr 14
Alina Ciepela - wicedyrektor ZSB
Danuta Majzerowicz - wicedyrektor CKZIU
Beata Chumińska - nauczyciel I LO
Barbara Chlipała - nauczyciel III LO
Leszek Ignasik - nauczyciel ZSB
Piotr Grochola - nauczyciel CKZIU

Nagrody specjalne Prezydenta Miasta Tarnowa - za nowatorskie metody i bardzo dobre efekty zarządzania placówką
Mariola Zabawa – dyrektor Przedszkola Publicznego Nr 20,
Teresa Kot – dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 15,
Alicja Pawlik – dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 4,
Krzysztof Kołaciński – dyrektor Zespołu Szkół Technicznych,
Krzysztof Zeliaś – dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego.
Nagrody Prezydenta Miasta Tarnowa przyznane z okazji Jubileuszu szkoły
Szkoła Podstawowa Nr 1 w Zespole Szkół Ogólnokształcących Nr 5 – 160 lecie szkoły (22.XI.2013 r.)
Adam Wojerz – dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 5
Janina Cisło, Lucyna Gawenda, Andżelika Pach, Adam Kieroński.

Tarnów znów był stolicą komedii

Zakończyła się XVII edycja Ogólnopolskiego Festiwalu Komedii „Talia”. 11 spektakli obejrzało ponad pięć tysięcy widzów.

Grand Prix oraz Statuetkę Talii jury w składzie **Dorota Kamińska** (przewodnicząca), **Julia Mark**, **Łukasz Drewniak** i **Michał Smolis** przyznało przedstawieniu „Paw Królowej” **Doroty Masłowskiej** z Narodowego Starego Teatru w Krakowie. Jak czytamy w uzasadnieniu, „Paw królowej” był przedstawieniem najśmieszniejszym, najmądrzejszym, najbardziej nowatorskim i najlepiej zagranym.

Jury przyznało również trzy równorzędne nagrody aktorskie. Otrzymali je **Przemysław Buksiński** za błyskotliwe prowadzenie improwizacji scenicznych w przedstawieniu „Czarna Talia, czyli na granicy rozsądku”, **Łukasz Chruszcz** za twórczą kontynuację postaci Obywatela Piszczyka w przedstawieniu „Piszczyk” oraz **Piotr Polk** za wycucie konwencji farsy i precyzyjną, dopracowaną w każdym detalu konstrukcję postaci Franka w przedstawieniu „Jak się kochają w niższych sferach”.

Wyróżnienia aktorskie otrzymali **Matylda Baczyńska** za odważne połączenie żywioowości i psychologii postaci w roli Catherine Givings w przedstawieniu „W pokoju obok”, **Monika Wenta-Hudziak** za nutę szaleństwa i wycucie scenicznego absurdu w roli Sabriny Daldry w przedstawieniu „W pokoju obok” i **Michał Czader-**



Talia 2013 to:

- 11 spektakli (w tym dziewięć konkursowych)
- 5262 widzów
- 1435 głosów oddanych w plebiscyście publiczności
- 70 wolontariuszy
- plejada gwiazd – m.in. **Grażyna Wolszczak**, **Edyta Olszówka**, **Wiktor Zborowski**, **Rafał Królikowski**, **Agnieszka Krukówna**, **Piotr Cyrus**
- studio festiwalowe prowadzone przez **Monikę Faron-Miśtak** i dyrektora teatru **Rafała Balawejdera**
- spektakle od klasyki (**Julian Tuwim**) po twórczość współczesną (**Dorota Masłowska**)

na za dojrzałość i świadomość sceniczną w przedstawieniu dyplomowym „Love & Information”.

W plebiscyście publiczności wygrał spektakl „Jak się kochają w niższych sferach”

Teatru Kamienica z Warszawy. Na drugiej pozycji znalazł się „Tuwim dla dorosłych” Teatru Roma z Warszawy, a na trzecim „Piszczyk” Teatru Polskiego z Poznania. Swoje głosy oddało ponad 1400 widzów.

Jazzowy Tarnów

6 listopada startuje kolejna odsłona międzynarodowego festiwalu jazzowego **6th Grupa Azoty Jazz Contest Tarnów 2013**. Ta jedna z najciekawszych imprez muzycznych w Małopolsce co roku przyciąga do Tarnowa zarówno miłośników jazzu, jak i wybitnych artystów z całego świata.

W tym roku w Tarnowie wystąpią m.in. **Dean Brown**, **Maciej Obara**, **Team Hedgal**, **Piotr Schmidt**, **Walter Smith III** i **Piotr Baron**, **Jazz Band Ball Orchestra**, **Big Contest Band**, **Piotr Cugowski** i **Don Byron**. Gwiazdą Festiwalu będzie jeden z najwybitniejszych perkusistów jazzowych na świecie **Jack DeJohnette**. W dniach od **6 do 9 listopada** na miłośników jazzu czekają więc spotkania z muzyką na najwyższym światowym poziomie.

Warto wspomnieć, że impreza ta kojarzona jest nie tylko ze znakomitymi kon-



certami. Tradycją festiwalu jest promocja i edukacja młodych artystów, którzy przyjeżdżają do Tarnowa, by pod okiem gwiazd doskonalic swój warsztat i wziąć udział w prestiżowym konkursie. Jazz Contest jest również swoistą sceną konfrontacji młodych z dorobkiem i warsztatem dojrzałych jazzmanów. - *Najważniejszą rzeczą dla ludzi, którzy tu przyjeżdżają jest możliwość dostępu i rozmowy z innymi muzykami. Myślę, że coś takiego naprawdę łączy i wzmacnia fundamenty muzyki* – podkreślał **Ken-ny Garrett**, którego ubiegłoroczny koncert okrzyknięty został przez media muzycznym wydarzeniem ostatnich lat w Tarnowie.

6 listopada 2013

Teatr im. L. Solskiego w Tarnowie
18.30 Team Hedgal
19.30 Maciej Obara International Quartet
21.00 Dean Brown Quartet
23.00 Konkurs - jam session

7 listopada 2013

Teatr im. L. Solskiego w Tarnowie
19.00 NSI
20.00 Piotr Schmidt Quintet feat. Walter Smith III & Piotr Baron
22.00 Jam Session

8 listopada 2013

Teatr im. L. Solskiego w Tarnowie
19.00 JBBO
22.00 jam session
9 listopada 2013
Europejskie Centrum Muzyki im. K. Pendereckiego w Lusławicach
19.00 Jack DeJohnette Group feat. Don Byron
20.30 Gala Wręczenia Nagród
21.00 Big Contest Band & Piotr Cugowski

Klub Seniora „Kolorowa Jesień” zaprasza seniorów do aktywnego spędzania czasu w listopadzie:

- ◆ I i III poniedziałek miesiąca od 16:00 do 18:00 - Warsztaty Fotograficzne – Margot Agencja Fotograficzna, ul. Józefa Piłsudskiego 20.
- ◆ W każdy wtorek miesiąca od 17:00 do 18:00 - Zajęcia Fitness - Sala Gimnastyczna / Budynek Przedszkola nr 32.
- ◆ W każdy wtorek i piątek miesiąca od 13:00 - Integracja międzypokoleniowa - czytanie bajek przedszkolakom. Budynek Przedszkola nr 32
- ◆ II i IV środa miesiąca od 16:00 do 18:00 - Warsztaty pn. Bezpieczny Senior. Sala

Klubu / Sala Gimnastyczna. Budynek Przedszkola nr 32

- ◆ W każdy czwartek od 16:00 – 18:00 - Spotkania społeczności członków Klubu. Zapisywanie nowych osób. Sala Klubu / Budynek Przedszkola nr 32
- ◆ W IV czwartek miesiąca od 15:00 do 18:00 - Warsztaty Decoupage - Sala Klubu / Budynek Przedszkola nr 32
- ◆ W każdy piątek od 17:00 do 18:00 Wyjścia na krytą pływalnię, ul. Piłsudskiego 30
- ◆ Ponadto w ramach prowadzonych warsztatów „Spotkania z KULTURĄ” wyjścia na ciekawe spektakle teatralne i projekcje filmowe.

- ◆ Dodatkowo prelekcje zdrowotne oraz zaplanowane spotkania z ciekawymi ludźmi

Oferta Klubu jest bezpłatna! Zapaść może się każda osoba powyżej 55. Roku życia. wystarczy przyjść na spotkanie organizacyjne Klubu, odbywające się w każdy czwartek o godzinie 16:00 w budynku Przedszkola Publicznego nr 32 przy ul. Długiej 23a.

Telefon kontaktowy: Jakub Słowik - 516 805 982. Szczegółowe i zawsze aktualne informacje znajdują się również na stronie internetowej www.senior.org.pl/tarnow.

Tarnowski Uniwersytet Trzeciego Wieku działa w ramach struktur Fundacji Kromka Chleba od 2006 roku. Swoją siedzibę ma w samym centrum Tarnowa – przy Placu Kazimierza 5. Słuchacze mogą brać udział w wykładach oraz zajęciach fakultatywnych takich jak: język angielski, informatyka i muzykoterapia. Wykłady prowadzone są w czterech blokach tematycznych: literatura, sztuka, zdrowie oraz historia z filozofią.

W Uniwersytecie słuchacze mogą korzystać z Klubu Seniora, w ramach którego spotykają się przy kawie czy herbacie, wspólnie dyskutują na różne tematy, uczestniczą w wielu interesujących zajęciach takich jak warsztaty malarskie, spotkania z poezją, wspólne wyjścia na wystawy czy spektakle teatralne.

Zapisy prowadzone są we wtorki i czwartki w godz. 14.00-18.00 w siedzibie Uniwersytetu. Należy przynieść ze sobą wypełniony kwestionariusz osobowy, który dostępny jest pod adresem <http://tutw.pl/wydarzenia/251,0>.

Program Uniwersytetu Trzeciego Wieku przy MWSE

4.11

godz. 13.00 – zajęcia rehabilitacyjne
Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

5.11

godz. 7.30 – wycieczka Wierchosławic i Dołęgi
Wyjazd godz. 7.30

Miejsce: ul. Kościuszki /obok hotelu Tarnovia/

godz. 13.00 – seminarium z historii Kościoła: „Antypapież Benedykt X i jego czasy”

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

godz. 14.00 – seminarium religioznawcze
Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

6.11

13.00, 14.30 i 16.00 – wykład: „Operetka -podkasana muzą”

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

7.11

godz. 16.00 – „Tarnów, którego już nie ma – żydowskie krajobrazy” M. Tomaszewski, spotkanie – „Muzealny Salon III Wieku”
Miejsce: Muzeum Okręgowe, Rynek 1

12.11

godz. 13.00 – seminarium muzyczne: Operetka cz. I

godz. 14.30 - seminarium literackie: „Niezapomniany Tarnów w moim życiu – Roman Szancer (Szydłowski) w 30 rocznicę śmierci

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

13.11

godz. 13.00, 14.30 i 16.00 - wykład: „Nie ma sztuki bez historii”

Miejsce: MWSE ul. Waryńskiego 14

14.11

godz. 16.00 - „Wieczory dla Seniorów – U Seniorów Patriotycznie”

Miejsce: ODN ul. Nowy Świat 30

18.11

godz. 13.00 – zajęcia rehabilitacyjne

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

19.11

godz. 13.00 – seminarium z historii Kościoła: „Antypapież Honoriusz II i jego czasy”

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

godz. 14.00 – seminarium religioznawcze

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

20.11

godz. 13.00, 14.30 i 16.00 - wykład: medyczny

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

21.11

godz. 14.00 – warsztaty dobrego samopoczucia

Miejsce: ul. Brodzińskiego 9

godz. 16.00 – Łemkowskie cerkwie kłucza muzyńskiego” – Jerzy Sosin, „Muzealny Salon III Wieku”

Miejsce: Muzeum, Rynek 1

26.11

godz. 13.00 – seminarium muzyczne: Operetka cz. II

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

godz. 14.00 - seminarium językoznawcze: „O języku w muzyce”

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

27.11

godz. 13.00, 14.30 i 16.00 - wykład

Miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

28.11

16.00 – Andrzejki „U Seniorów wspomnieniowo”

Miejsce: OHP, ul. Mościckiego 27

Program Mościckiej Akademii III Wieku – listopad

- Cykliczne wykłady w każdy czwartek:
- 7.11 – Polska Stefana Batorego (Marek Smoła);
- 14.11 - Śpiewanie patriotyczne (V wieczór pieśni patriotycznej);
- 21.11 - Bezpieczeństwo (komisarz Grzegorz Habel - naczelnik Wydziału Prewencji Komendy Miejskiej Policji w Tarnowie), spotkanie otwarte, nie tylko dla pokolenia 55+;

- 28.11 - wykład z zakresu psychologii.

Co tydzień odbywają się również lektoryaty z j. angielskiego i j. niemieckiego. Zajęcia z zakresu rehabilitacji odbywają się wg ustaleń uczestników.

Szczegóły pod numerem tel. 14 633 03 46. Informacji udziela dyr. Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 **Marek Smoła**.

Zwierzęta „egzotyczne” – 40 lat CITES

Minęło właśnie 40 lat od przyjęcia Konwencji Waszyngtońskiej (CITES), ograniczającej pozyskiwanie, handel i przewożenie przez granice zagrożonych wyginięciem gatunków zwierząt oraz roślin. Po przyjęciu konwencji CITES Unia Europejska przygotowała rozporządzenie RADY (WE) NR 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi. Wynika z niego m.in. zobowiązanie posiadacza zwierząt gatunków zagrożonych do zgłoszenia ich do rejestru.

go handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem oraz przyczynianie się do ochrony dziko występujących populacji. Na jej podstawie prowadzi się kontrolę i ograniczanie międzynarodowego handlu tymi zwierzętami i roślinami, a także rozpoznawalnymi ich częściami (fragmentami) i produktami z nich pochodzącymi. Polska przystąpiła do CITES 12 marca 1990 r., a transpozycja przepisów konwencji oraz rozporządzenia Rady znajduje się w ustawie o ochronie przyrody. Na tej podstawie posiadacz i hodowca gatunków chronionych kon-

W Tarnowie hobbyści zgłosili dotychczas do rejestru m.in. blisko 100 węży dusiciel (pytony królewskie i tygrysy, boa dusiciele, była też anakonda), sto kilkadziesiąt żółwi, waranów, kameleonów, legwanów (najczęściej legwan zielony – *Iguana iguana*), kilkaset papug. Aby zarejestrować zwierzę należy wypełnić wniosek (formularz jest dostępny na stronie www.tarnow.pl w BIP lub w Biurze Pozwoleń Środowiskowych UMT przy ul. Nowej 4). Do wniosku należy dołączyć kopię jednego z poniższych dokumentów:

- zezwolenia na import zwierzęcia do kraju, albo
- zezwolenia na schwytanie zwierzęcia w środowisku, albo
- dokumentu wydanego przez powiatowego lekarza weterynarii, potwierdzającego urodzenie zwierzęcia w hodowli, albo
- innego dokumentu stwierdzającego legalność pochodzenia zwierzęcia.

Opłata skarbowa za zaświadczenie o zarejestrowaniu zwierząt wynosi 26 zł (dla każdego gatunku).

Kupując nawet jednego żółwia czy papugę, należy zadbać, aby otrzymać od sprzedawcy odpowiednie dokumenty, poświadczające pochodzenie zwierzęcia i umożliwiające dokonanie w ciągu 2 tygodni od zakupu zgłoszenia we właściwym urzędzie w celu rejestracji. Pamiętajmy także o obowiązku wyrejestrowania zwierząt (np. w przypadku sprzedaży, utraty czy śmierci zwierzęcia). Zgłoszenie wyrejestrowania jest bezpłatne.



Każdego roku na Ziemi bezpowrotnie giną tysiące gatunków zwierząt i roślin. Konwencja Waszyngtońska sporządzona w stolicy USA 3 września 1973 r. ma na celu regulację międzynarodowe-

wencją, zaliczonych do płazów, gadów, ptaków i ssaków, jest zobowiązany do pisemnego zgłoszenia ich do rejestru prowadzonego przez starostę (w przypadku Tarnowa – przez Urząd Miasta).

Niektóre gatunki zwierząt zgłoszone do rejestru w Urzędzie Miasta Tarnowa (stan na 22.10.2013 r.)

Gatunek	Liczba	Gatunek	Liczba
Boa dusiciel (<i>Boa constrictor</i>)	29	Waran stepowy (<i>Varanus exanthematicus</i>)	18
Pyton królewski (<i>Python regius</i>)	55	Kameleon jemeński (<i>Chamaeleo calyptratus</i>)	13
Pyton tygrysi (<i>Python molurus</i>)	4	Salamandra meksykańska (<i>Ambystoma mexicanum</i>)	2
Pyton krótkoogonkowy (<i>Python curtus</i>)	2	Legwan zielony (<i>Iguana iguana</i>)	23
Pyton zielony (<i>Morelia viridis</i>)	1	Żółw stepowy (<i>Testudo horsfieldii</i>)	126
Boa tęczy kolumbijski (<i>Epicrates cenchria</i>)	8	Żółw grecki (<i>Testudo hermani</i>)	32
		Nierozłączka Fischera (<i>Agapornis fischeri</i>)	54

Laureaci nagrodzeni

Finał XIV konkursu „Zielony Tarnów”, w którym wyłoniono najpiękniejsze ogrody i balkony w naszym mieście w 2013 r., za nami. Tegoroczny konkurs cieszył się rekordowym zainteresowaniem mieszkańców – zgłoszono do oceny 55 obiektów.

W pięknej scenerii Sali Lustrzanej, przy licznej obecności uczestników, zastępcą prezydenta **Henryk Słomka-Narożański** podsumował tegoroczny konkurs. Prezydent zauważył, że praca włożona w ukwiecenie swojego otoczenia przekłada się na poprawę wizerunku całego miasta. Podziękował uczestnikom za zaangażowanie i serce włożo-

ne w przygotowanie i utrzymywanie na wysokim poziomie klombów, zieleńców, kwietników, za dbałość o zielen, której tak bardzo wszyscy, żyjąc w mieście, potrzebujemy.

Laureaci konkursu zostali nagrodzeni, a wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy, sadzonki pięknych wrzósów oraz drobne upominki – akcesoria ogrodnicze.

Stało się już tradycją, że podsumowanie konkursu „Zielony Tarnów” uświetniona swoimi występami grupa maluchów z Przedszkola Publicznego nr 32, także w tym roku nawiązując do tematyki przyrodniczej, ekologicznej.

Zdjęcia z uroczystości można obejrzeć na stronie www.tarnow.pl w zakładce „Galeria”.

Zwycięzcy tegorocznego konkursu:

- **Małgorzata Grodzińska** („Ogród”)
- **Małgorzata Chodyniecka-Krupa** („Balkon”)
- **Ignacy Mróz** („Ogród przy bloku”)
- **Zakład Karny w Tarnowie – Mościcach** („Ogród przy instytucji”).

Nagrody specjalne otrzymali panowie **Ryszard Fiedorako i Stanisław Gadziąła**.

Konkurs przeprowadzono przy udziale środków finansowych Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.



XIV EKOŚWIAT

W dniach 1 - 4 października 2013 r. w kinie „Marzenie” odbył się XIV Przegląd Filmów Ekologicznych EKOŚWIAT, zorganizowany w ramach kampanii „Ekologicznie Aktywni – Program kształtowania świadomości ekologicznej wśród mieszkańców”. Widzowie, których było ponad 2 000, mogli obejrzeć filmy „Zambezia” oraz „Projekt Nim”.

Na dzieci przedszkolne i ze szkoły podstawowej czekał film „Zambezia”, który oprócz oczywistych walorów rozrywkowych, niósł także ważne przesłanie. Na

przykładzie relacji między mieszkańcami tytułowej ziemi a wyklętym stadem marabutów autorzy pokazali, że „inny” niekoniecznie znaczy „gorszy” albo „niebezpieczny”. Uprzedzenia rodzą podziały, a te nakręcają tylko spiralę wzajemnej wrogości.

Z kolei gimnazjaliści i licealiści obejrzeli film dokumentalny „Projekt Nim”. Dokument Jamesa Marsh’a opowiadał o ludzkiej pysze i ignorancji w stosunku do otaczającej przyrody, zwłaszcza istot żywych. Marsh pokazał historię potraktowanego instrumentalnie szympansa - Nima, który stał się przedmiotem naukowego ekspery-

tu, po którym Nim został skazany na okrutne cierpienia, samotność oraz ból.

Przy okazji przeglądu Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego zorganizował wystawę „Przyroda parków krajobrazowych województwa małopolskiego”, na której zaprezentowano fotografie przedstawiające ciekawe miejsca z terenu parków krajobrazowych województwa małopolskiego.

Przegląd Filmów Ekologicznych wraz z towarzyszącą wystawą przyrodniczą współfinansowany ze środków WFOŚiGW w Krakowie.



Z sesji...

Podczas październikowej sesji radni podjęli szereg uchwał, m.in. uchwałę o wyrażeniu zgody na zmianę granic Specjalnej Strefy Ekonomicznej – Krakowski Park Technologiczny. W konsekwencji Park poszerzony zostanie o działki o powierzchni ponad 13 hektarów. Na wspomnianych działkach Grupa Azoty zadeklarowała zbudować instalację poliamidu 6. Projekt umożliwi całkowite zagospodarowanie produkowanego w Grupie kaprolaktamu i dalsze podnie-

sienie jego wartości. Planowane nakłady inwestycyjne wynoszą 250 mln zł. Powstanie ok. 40 nowych miejsc pracy.

Zmieniona została także uchwała ustalająca opłatę za pobyt dziecka w żłobkach prowadzonych przez Gminę Miasta Tarnowa. Zaproponowana została kwota opłaty miesięcznej o 9 złotych wyższa od dotychczasowej, co wynika z urealnienia obowiązującej od 2011 roku kwoty o wskaźnik inflacji. Przypominam, że miasto prowadzi

sześć żłobków o łącznej liczbie 380 miejsc. W żłobkach dzieci mają zapewnioną opiekę edukacyjną i pielęgnacyjną. Średni miesięczny koszt opieki nad dzieckiem dla budżetu Tarnowa wyniósł w 2012 roku 529 złotych. Zmiana miałaby obowiązywać od stycznia 2014 roku.

*Grzegorz Świątłowski
Przewodniczący
Rady Miejskiej Tarnowa*

Radni Prywatnie

Imię i nazwisko: Grzegorz Świątłowski

Główna cecha mojego charakteru: dobra pamięć

Cechy, których szukam u kobiet: spokój, wyrozumiałość wobec mężczyzn

Cechy, których szukam u mężczyzn: spokój, wyrozumiałość wobec kobiet

Co cenię u przyjaciół: że są...

Moja główna wada: łakomstwo...

Moje ulubione zajęcie: oddawanie się mojej głównej wadzie

Moje marzenie o szczęściu: oddawanie się mojej głównej wadzie, ale bez konsekwencji

Kim chciałbym być, gdybym nie był tym kim jestem: członkiem Głównej

Komisji Kontroli Gier i Zakładów (losowania lotto)

Słowa, których nadużywam: nie powiem – to mogą czytać dzieci...

Ulubieni bohaterowie literaccy: James Bond (bardziej filmowi...)

Ulubienie bohaterowie życia codziennego: Radni Rady Miejskiej w Tarnowie

Czego nie cierpię ponad wszystko: donosicielstwa i „życzliwości”

Błędy, które najłatwiej wybaczam: ortograficzne

Dar natury, który chciałbym posiadać: Aston Martin DB9



Moje życiowe motto: „Zamykam dyskusję i przechodzimy do głosowania”



Pierwsza sesja Młodzieżowej Rady Miejskiej 2009

Na sesjach Rady

10 lat temu

Na sesji w dniu 20 listopada 2003 r. Rada Miejska w Tarnobrzegu wyraziła zgodę na wmurowanie w budynku Szkoły Podstawowej Nr 10 im. Romana „Sybiraka” Sanguszki w Tarnobrzegu, pomnika w formie tablicy pamiątkowej, uświetniającego imię patrona Szkoły. Tablicę ufundowała rodzina Sanguszków.

5 lat temu

Na sesji w dniu 27 listopada 2008 r. Rada Miejska w Tarnobrzegu ustanowiła pomnikiem przyrody zadrzewienie złożone z trzech drzew gatunku dąb czerwony (*Quercus rubra*), położonych przy ul. Jarzębinowej w Tarnobrzegu.

Tarnów z medalami

6 października w Tarnowie odbył się Finał Indywidualnych Mistrzostw Polski. Bieg finałowy wygrał Janusz Kołodziej. Srebrny medal wywalczył Krzysztof Kasprzak, a brązowy Maciej Janowski. Dzięki temu sukcesowi Kołodziej wywalczył już trzeci złoty medal IMP i wyprzedził w klasyfikacji zdobytych tytułów najlepszego żuźlowca Polski m.in. takich zawodników, jak Edward Jancarz, Sławomir Drabik czy Roman Jankowski.

Janusz Kołodziej – Cieszę się, że wywalczyłem trzeci złoty medal w Indywidualnych Mistrzostwach Polski. Stawka była bardzo wyrównana, dlatego musiałem gromadzić dużo punktów. Dziękuję mojemu głównemu partnerowi Grupie Azoty, bo gdyby nie Grupa Azoty to pewnie by nas tu nie było. Jestem bardzo wdzięczny wielu osobom, które pracowały na to, że mogę robić taki wynik i zdobywać kolejne złoto w Mistrzostwach Polski. Dziękuję za doping naszym kibicom. Cały czas słyszałem ich okrzyki, ale ja to tak na dwa razy z takimi rzeczami, bo to nie zawsze pomaga. Generalnie chciałem jednak dobrze pojechać, dla siebie i dla kibiców, którzy cały czas skandowali – „Kołodziej”. Brakowało mi już siły w tym ostatnim biegu, nawet myślałem, że zemdleję, bo kosztował mnie to bardzo dużo siły. Od rana chodziłem bardzo zdenerwowany. Rano poszedłem nawet pobiegać, choć nie biegałem już z pół roku, a po drugim biegu okazało się, że już mam dość, a tu jeszcze było parę wyścigów do odjechania. Generalnie już teraz mógłbym za-



Od lewej: Krzysztof Kasprzak, Janusz Kołodziej, Maciej Janowski

kończyć sezon, ale mam jeszcze zawody w Lublinie i wtedy przyjdzie czas na odpoczynek.

Krzysztof Kasprzak – Były to trudne zawody, dlatego tym bardziej cieszę się ze srebrnego medalu. W biegu finałowym popełniłem błąd i Janusz to wykorzystał. Gratuluję mu złotego medalu. Dla mnie jest to trzeci srebrny medal i myślę, że w kolejnym sezonie wywalczę złoto, bo wszyscy pamiętają mistrzów, a nie wicemistrzów. Przykre było usłyszeć tyle gwizdów na stadionie, ale widocznie kibice pamiętają mi te słabe występy i może wywiad, którego kiedyś udzieliłem. Nie straciłem tych dwóch lat startując dla tych kibiców czy klubu. Powiedziałem to w kontekście mojego dopasowania do tego toru. Po-

zdrwiam kibiców, którzy na mnie nie gwizdali i mam nadzieję, że w kolejnych startach pokażą się z jeszcze lepszej strony.

Maciej Janowski – Cieszę się, że wywalczyłem brązowy medal i jest on dla mnie bardzo ważny. Nie było łatwo, gdyż początek turnieju nie układał się dla mnie dobrze, ale potem dopasowaliśmy silnik do tego toru i było dobrze. Ostatnie zawody na torze w Tarnowie jeżdżę na całkiem innych przełożeniach. Ten sezon w Tarnowie uważam za dobry, oczywiście mógł być lepszy, ale jest ok. Dziękuję mojemu głównemu partnerowi Grupie Azoty, która mnie wspierała przez dwa sezony i za wspieranie doping kibiców.

Opracował Paweł Racibor

Tarnowianka mistrzynią świata!

16-letnia Justyna Walaś (kat. 63 kg) potwierdziła swój nieprzeciętny talent, zdobywając w bułgarskiej Albenie tytuł mistrzyni świata kadetek. W finale aktualna mistrzyni Polski pokonała na punkty Australijkę Vaolele Schuster.

Cztery lata treningów w małym, małopolskim klubie wystarczyły, by filigranowa zawodniczka Tarnowskiej Szkołki Bokserskiej zrobiła furorę na drugiej rangę, po igrzyskach olimpijskich, najważniejszej imprezie sportowej na świecie. W finale Walaś znakomicie wytrzymała presję związaną ze stawką pojedynku i jednośną decyzją sędziów sięgnęła po złoto.



Justyna Walaś podczas wizyty w Urzędzie Miasta

- Dominacja Justynki nad Australijką nie podlegała dyskusji. Po raz kolejny świetnie pracowała lewą ręką, dokładając do tego

prawy prosty i udowodniła, że cechuje ją znakomita praca nóg. Dzięki temu Justyna potrafi oszukać rywalkę, czyli po zwodzie zadać cios i ponowić atak. Co tu dużo mówić, prezentuje styl właściwy dla polskiej szkoły boks - mówi trener klubowy Aleksander Maciejowski.

- Pociąg z Justynką był już tak rozpędzony, że trudno go było zatrzymać. Lekkie obawy dotyczyły tylko tego, czy nie przeszkodzi jej rosnące zmęczenie - przyznaje opiekun utytułowanej pięściarki, która mimo bardzo młodego wieku ma w dorobku już dwa złote medale mistrzostw Polski oraz brązowe krążki mistrzostw Europy i Unii Europejskiej.



TVP 2

KABARETOWA NOC LISTOPADOWA TARNÓW 2013

11 LISTOPADA

centrum sztuki mościce w Tarnowie

KABARET MORALNEGO NIEPOKOJU I ANI MRU MRU
NOWAKI I SMILE I KABARET CIACH I CHYBA I PUK
MICHAŁ PIELA I KABARET NA KONIEC ŚWIATA
PIOTR BUKARTYK